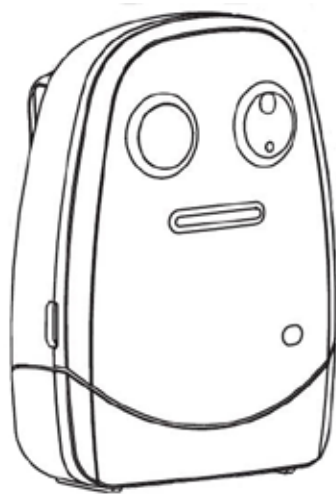
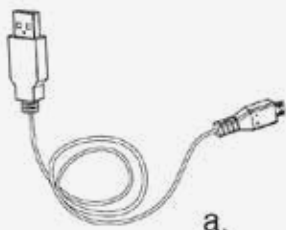




Cosmo

Art.Nr.: 50150

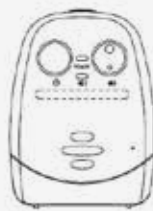
Lieferumfang



a.



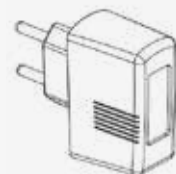
b.



c.



d.



e.

- a. Mikro-USB Kabel 2x
- b. Babyeinheit / Sender
- c. Elterneinheit / Empfänger
- d. 3,7V wiederaufladbarer Li-polymer Akku (fest in Elterneinheit verbaut)
- e. 5V AC Netzteil

Cosmo

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen reer Babyphones. Das intuitive Babyphone mit seinem hochempfindlichen Mikrofon überträgt die Geräusche Ihres Babys klar und zuverlässig.

Das beruhigende Nachtlicht an der Babyeinheit hilft Ihrem Kind beim Einschlafen. Sobald Ihr Kind ruhig ist, schaltet das Gerät automatisch in einen VOX-Modus. Die Babyeinheit fängt hierbei erst wieder an zu senden, sobald Geräusche empfangen werden. Der zuschaltbare ECO-Modus sorgt dafür, dass von der Babyeinheit keine Strahlung mehr im Stand-By ausgeht. Dank optionalem Akku-Betrieb und robustem Gürtelclip kann das handliche Babyphone sowohl stationär als auch mobil verwendet werden. Wir sind sicher, Sie werden lange Zeit Freunde an der Qualität unseres Produktes haben.

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um die Sicherheitshinweise gründlich zu lesen. Nur wenn alle der hier aufgeführten Punkte gewährleistet sind, kann das reer Babyphone bedenkenlos verwendet werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

Technische Daten

Technologie	Digital FHSS
Frequenz	865 MHz
Babyeinheit / Sender	Spannungsversorgung mit Netzteil oder optional mit 3 AAA Alkali-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
Elterneinheit / Empfänger	Spannungsversorgung mit Netzteil oder optional mit 3,7V 600 mAh Li-polymer Akku/wiederaufladbar (fest in Elterneinheit verbaut)
Input	100 – 240 V / 50 Hz / 0.15 A max.
Output	5 V / 600 mA max.
Sendeleistung	TX: 5,47 dBm / RX: 7,65 dBm
Reichweite	Bis zu 600 m
Kabellänge	1,50 m
Betriebstemperatur	-9°C – +50°C
Maximale Batterielaufzeit Elterneinheit (im Stand-By)	Bis zu 60 Stunden

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ! Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät auf offensichtliche Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- ! Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung der Steckdose, der des Netzteils entspricht. Prüfen Sie, insbesondere auf einer Auslandsreise, ob die lokale Netzspannung mit der angegebenen Spannung auf den Geräten bzw. den Netzteilen übereinstimmt.
- ! Die Geräte und das Netzteil dürfen nicht geöffnet werden, da dies zu Stromschlägen führen kann. Sollte ein Gerät fehlerhaft arbeiten, versuchen Sie bitte **NICHT** das Problem selbst zu beheben. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihren Händler zu wenden.
- ! Vermeiden Sie die Berührung von metallischen Gegenständen mit den Stromanschlusskontakten an den Geräten.
- ! Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG!

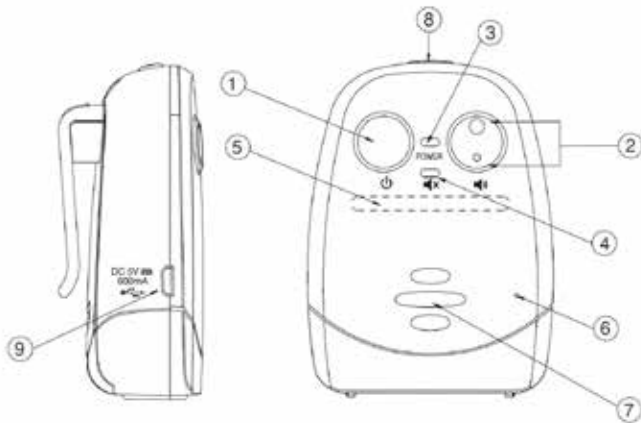
Dieses Babyphone wurde ausschließlich als Hilfsmittel für die Beobachtung Ihres Babys entwickelt. Es darf weder als Ersatz für die Aufsichtspflicht der Eltern noch als medizinisches Gerät angesehen werden!

Sicherheitshinweise zur Installation

- ! Platzieren Sie die Kamera immer außer Reichweite des Kindes (Mindestabstand 1 Meter).
- ! Legen Sie das Babyphone niemals in das Baby- oder Kinderbett bzw. den Laufstall.
- ! Um eine Strangulation mit dem Netzkabel zu verhindern, sichern Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- ! Um eine bestmögliche Übertragung zu gewährleisten, sollten die Geräte idealerweise in aufrechter und in erhöhter Position aufgestellt werden.
- ! Platzieren Sie den Empfänger NICHT in der Nähe von Funkgeräten oder Mikrowellen. Die Abstrahlung dieser Geräte kann den Empfang stark beeinträchtigen.
- ! Verwenden Sie die Geräte nicht in Wassernähe oder an feuchten Orten. Tauchen Sie die Geräte nicht in Wasser.
- ! Spülen Sie die Geräte nicht unter fließendem Wasser ab.
- ! Bedecken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, Kleidung oder einer Decke.
- ! Vermeiden Sie extreme Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.
- ! Die Steckdose für den Anschluss des Netzteils muss nahe des Babyphones liegen und zu jeder Zeit frei zugänglich sein.
- ! Die Trennung vom Versorgungsnetz ist nur gewährleistet, wenn das Netzteil aus der Steckdose gezogen ist.

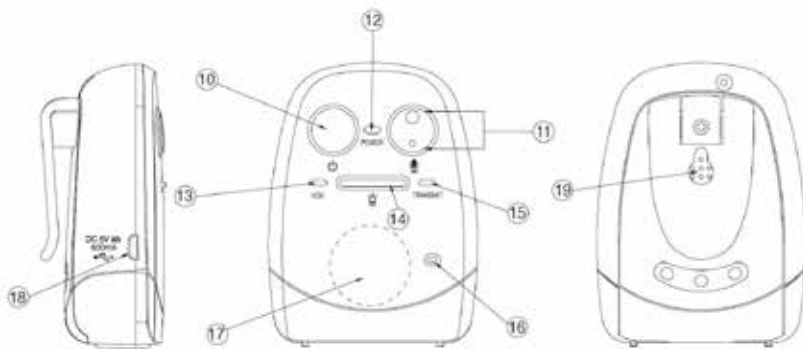
Gerätebeschreibung

Elterneinheit / Empfänger



1. An/Aus-Taste
2. Lautstärke erhöhen/verringern
3. Betriebsanzeige
4. Vibrationsanzeige
5. Geräuschpegelanzeige
6. Mikrofon
7. Lautsprecher
8. Sprechtaste
9. Mikro-USB Eingang für Netzteil

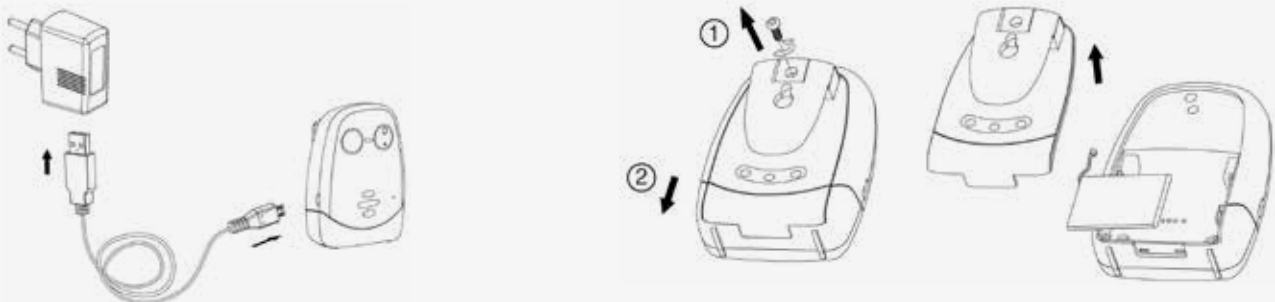
Babyeinheit / Sender



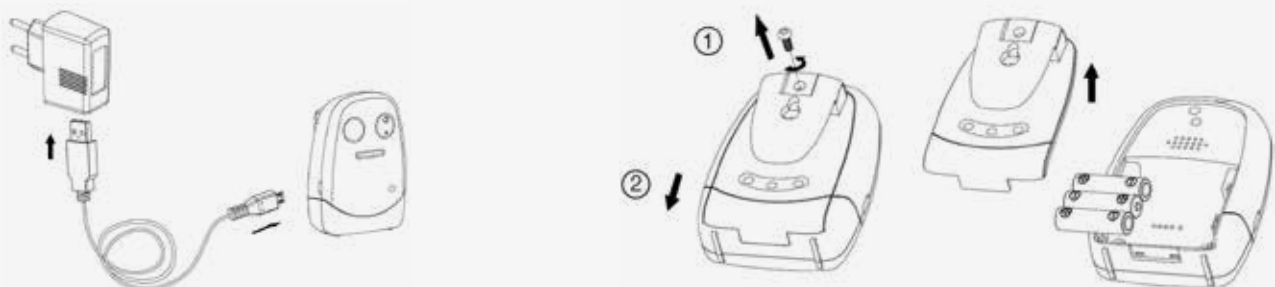
10. An/Aus-Taste
11. Mikrofon Sensitivität erhöhen/verringern
12. Betriebsanzeige
13. Nachtlcht VOX Anzeige
14. Nachtlchtschalter
15. Übertragungsanzeige
16. Mikrofon
17. Nachtlcht
18. Mikro-USB Eingang für Netzteil
19. Lautsprecher

Inbetriebnahme

1. Laden Sie den Akku der Elterneinheit vor erstmaligem Gebrauch vollständig auf, bis die Betriebsanzeige (3) dauerhaft grün leuchtet. Während dem Ladevorgang leuchtet die Betriebsanzeige rot. Sollte der eingebaute Akku defekt sein, können Sie diesen durch das Öffnen der Batteriefachabdeckung auf der Rückseite austauschen.



2. Schließen Sie die Babyeinheit mit dem mitgelieferten Netzteil an. Alternativ kann die Babyeinheit mit 3x AAA Alkali-Batterien oder Akkus betrieben werden. Öffnen Sie dazu die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite und setzen Sie die Batterien ein. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität und mischen Sie nicht Alkali-Batterien mit Akkus. Bitte beachten Sie, dass eingesetzte Akkus im Netzbetrieb nicht geladen werden.



3. Schalten Sie die Elterneinheit mit der An/Aus-Taste (1) ein. Die Betriebsanzeige (3) beginnt grün zu leuchten.
4. Schalten Sie die Babyeinheit mit der An/Aus-Taste (10) ein. Die Betriebsanzeige (12) beginnt grün zu leuchten.
5. Die werkseitig vorgekoppelten Geräte übertragen nun das Tonsignal, sobald die Babyeinheit Geräusche wahrnimmt. Sollte es bei der Übertragung Probleme geben, gehen Sie bitte vor wie unter Pairing beschrieben.

Funktionsmöglichkeiten

Pairing

1. Drücken und halten Sie den Lautstärke verringern Knopf (2) der ausgeschalteten Elterneinheit.
2. Schalten Sie die Elterneinheit ein, indem Sie die An/Aus-Taste (1) gedrückt halten. Die Betriebsanzeige (3) beginnt grün zu blinken. Lassen Sie beide Knöpfe los.
3. Drücken und halten Sie den Mikrofon Sensitivität verringern Knopf (11) der ausgeschalteten Babyeinheit.
4. Schalten Sie die Babyeinheit ein, indem Sie die An/Aus-Taste (10) gedrückt halten. Die Betriebsanzeige (12) beginnt grün zu blinken. Lassen Sie beide Knöpfe los.
5. Drücken Sie nun erneut den Mikrofon Sensitivität verringern Knopf (11) der Babyeinheit. Sollte das Pairing erfolgreich sein hören Sie zwei Pieptöne bei der Eltern-einheit. Die Betriebsanzeigen der Eltern- (3) und Babyeinheit (12) sollten nun dauerhaft grün leuchten.
6. Das Babyphone ist jetzt bereit für die Nutzung.
7. Sollten die Eltern- und Babyeinheit nicht miteinander kommunizieren, wiederholen Sie den Pairing Prozess.

Babyeinheit / Sender

1. Im normalen Betrieb sendet die Babyeinheit im VOX-Modus. Sie überträgt das Signal nur, wenn das Mikrofon der Babyeinheit Geräusche wahrnimmt. Sie können die Mikrofon Sensitivität mit den Knöpfen (11) auf der Babyeinheit erhöhen bzw. verringern. Die Helligkeit des Nachtlichts zeigt Ihnen bei der Einstellung die Stufe der Sensitivität an. Auf der höchsten Sensitivität sendet die Babyeinheit dauerhaft.
2. Wenn die Babyeinheit Geräusche überträgt leuchtet die Übertragungsanzeige (15) gelb.
3. Mit dem Nachtlichtschalter (14) können Sie das Nachtlicht ein- bzw. ausschalten. Im eingeschalteten Zustand können sie hierbei zwischen 3 Helligkeitsstufen durch erneutes Drücken des Nachtlichtschalters wählen. Außerdem können Sie das Nachtlicht in den VOX-Modus schalten, den sie durch eine leuchtende Nachtlicht VOX-Anzeige (13) erkennen. Hierbei geht das Nachtlicht immer dann für einige Sekunden an, wenn das Mikrofon ein Geräusch erkennt.
4. Ihr Kind kann sie über den Lautsprecher (19) auf der Rückseite der Babyeinheit hören, wenn Sie mit der Gegensprechfunktion an der Elterneinheit mit ihm kommunizieren. Sie können die Lautstärke des Lautsprechers mit den Knöpfen (11) erhöhen bzw. verringern, während Sie die Sprechaste (8) an der Elterneinheit gedrückt halten. Ohne gedrückte Sprechaste stellen sie mit den Knöpfen (11) die Sensitivität des Mikrofons der Babyeinheit ein.
5. Um den strahlungsarmen ECO Modus anzuschalten drücken Sie die An/Aus-Taste (10) dreimal schnell hintereinander. Sie erkennen den ECO Modus an der blau leuchtenden Betriebsanzeige (12). Um in den normalen Modus zurückzukehren drücken Sie die An/Aus-Taste erneut dreimal schnell hintereinander.

! ACHTUNG: Im ECO-Modus ist der Reichweitenalarm nicht aktiv. Sie erhalten daher keine Meldung an der Elterneinheit, sollten Sie nicht mehr in der Reichweite der Babyeinheit sein oder diese ausgeschaltet sein.

Elterneinheit / Empfänger

1. Wenn die Elterneinheit ein Signal empfängt leuchten die LEDs der Geräuschpegelanzeige (5) je nach Lautstärke des Signals auf.
2. Die Lautstärke des Lautsprechers kann mit den Knöpfen (2) erhöht bzw. verringert werden. Die eingestellte Lautstärke wird dabei durch die LEDs der Geräuschpegelanzeige (5) dargestellt.
3. Wenn Sie die Lautstärke komplett stummschalten wechselt die Elterneinheit automatisch in den Vibrationsmodus. In diesem Modus vibriert die Elterneinheit automatisch, sobald sie ein Signal empfängt. Um den Vibrationsmodus auszuschalten erhöhen Sie die Lautstärke wieder. Bitte beachten Sie, dass der eingeschaltete Vibrationsmodus die Akkulaufzeit verringert.
4. Sie können mit der Gegensprechfunktion mit Ihrem Baby kommunizieren. Drücken und halten Sie dazu die Sprechaste (8) auf der Oberseite der Elterneinheit. Bitte beachten Sie, dass Sie Ihr Baby nicht hören können, während Sie die Sprechaste gedrückt halten.
5. Wenn die Elterneinheit länger als 30 Sekunden außerhalb der Reichweite der Babyeinheit ist, erhalten Sie einen optischen und akustischen Reichweitenalarm auf der Elterneinheit. Der Alarm hört erst auf, wenn Sie wieder in Reichweite der Babyeinheit sind.
6. Mit einem kurzen Druck auf die An/Aus-Taste zeigt ihnen die Geräuschpegelanzeige (5) der eingeschalteten Elterneinheit den Akkustand an. Sollte der Akkustand ihrer Elterneinheit schwach werden erhalten Sie einen optischen und akustischen Alarm. Laden Sie diesen dann mit dem mitgelieferten Netzteil wieder auf.

Reinigung und Wartung

Ziehen Sie immer die Netzteile aus der Netzsteckdose, bevor Sie die Geräte reinigen. Verwenden Sie ausschließlich ein leicht feuchtes Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Benutzen Sie keinerlei chemische Reinigungsmittel.

Dieses Produkt erfordert keine spezielle Wartung. Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.

Problembehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Babyeinheit hat keinen Empfang	- Sensibilität des Mikrofons ist zu niedrig - USB-Kabel ist nicht richtig verbunden	- Anpassen der Sensitivität mit dem Lautstärke erhöhen Knopf (11) - Prüfen der Stromversorgung
Dauerhafte Übertragung	- Sensibilität des Mikrofons ist zu hoch - Dauerbetrieb der Elterneinheit ist aktiviert ohne Auto-Aus	Anpassen der Sensitivität mit dem Lautstärke verringern Knopf (11)
Konstanter Reichweitenalarm	- Babyeinheit ist ausgeschaltet oder Stromversorgung nicht gewährleistet - Distanz zwischen beiden Einheiten ist zu groß - Die Kopplung ist fehlerhaft oder nicht mehr gewährleistet	- Anschalten der Babyeinheit oder Prüfung der Stromversorgung - Distanz zwischen den Einheiten verringern - Kopplung erneut durchführen
Elterneinheit zeigt dauerhaft schwachen Batteriestatus	- Eingebauter Akku ist leer - Akku ist beschädigt	- Laden Sie die Elterneinheit mit dem mitgelieferten Ladekabel - Durch neuen Akku ersetzen
Batterielaufzeit der Elterneinheit ist sehr kurz	Vibrationsmodus ist angeschaltet	Lautstärke über Taste erhöhen
Viele statische Störungen und Interferenzen	Babyeinheit befindet sich in der Nähe anderer elektrischer Geräte	Entfernen der anderen elektrischen Geräte oder Umpositionierung der Babyeinheit
Zu kleine Reichweite	Zu viele Signalstörungen zwischen den beiden Einheiten	Umpositionierung von Eltern- und Babyeinheit

Garantie

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren.

Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieversprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln. Alle technischen Daten, Informationen sowie Eigenschaften des in diesem Werk beschriebenen Produktes wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand bei Veröffentlichung. Die von reer bereitgestellten Informationen sollten korrekt und zuverlässig sein. Die Firma reer übernimmt dennoch keinerlei Haftung für mögliche Fehler in diesem Dokument und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produktdesign beziehungsweise an den Spezifikationen vorzunehmen.ervielfältigung und Weitergabe von Informationen aus diesem urheberrechtlich geschützten Werk in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, grafisch, elektronisch oder mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen auf Band oder Speichern in einem Datenabfragesystem, auch auszugsweise, bedürfen einer vorherigen schriftlichen Genehmigung der Firma reer.

Hinweis zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwendbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

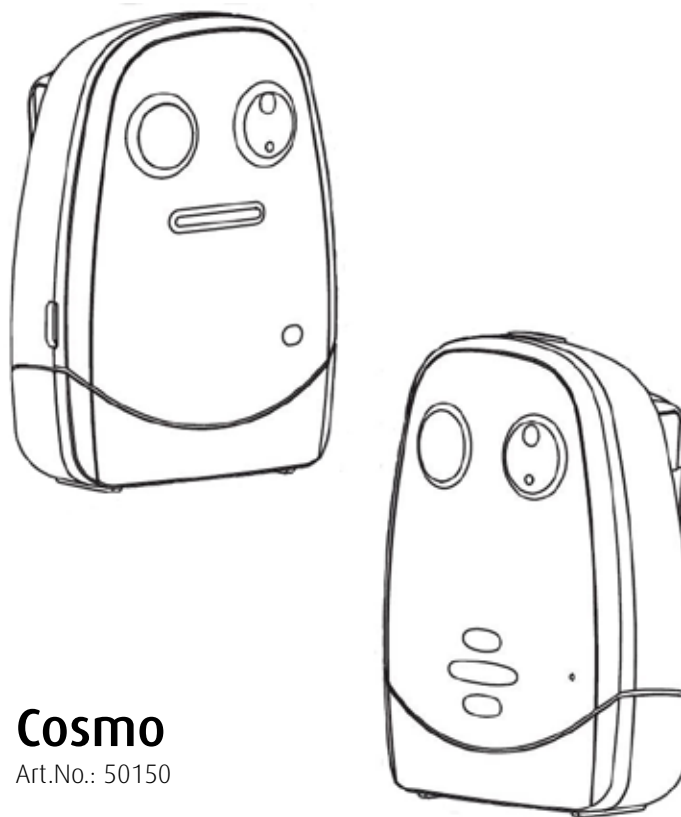
reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Betrieb in folgenden Ländern gestattet:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

Hiermit erklärt die reer GmbH, dass der Funkanlagentyp Cosmo (Art.Nr.: 50150) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

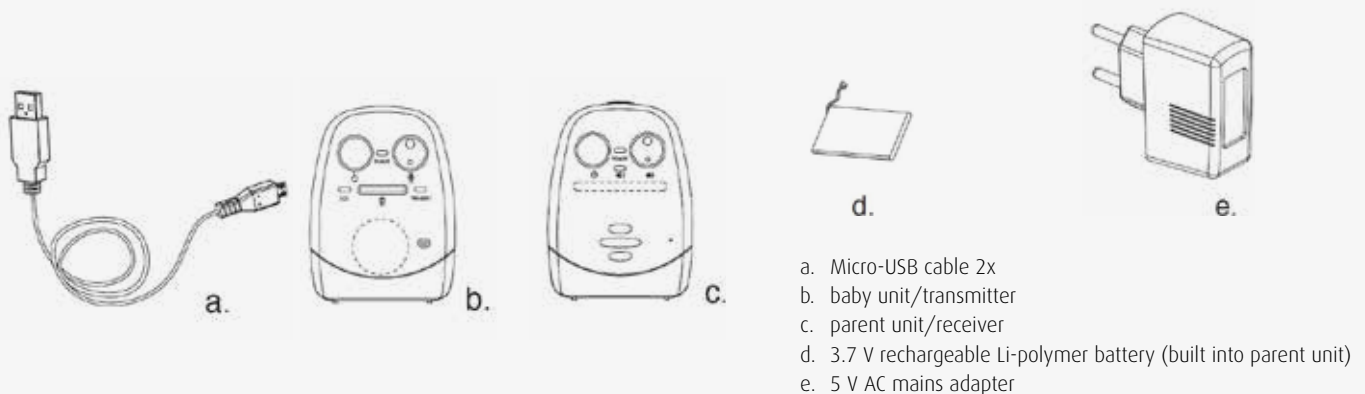
<http://www.reer.de>



Cosmo

Art.No.: 50150

Scope of delivery



Cosmo

Congratulations on the purchase of your new reer baby monitor. This intuitive unit's highly sensitive microphone transmits the sounds your baby makes clearly and reliably. The comforting night light on the baby unit helps your child to fall asleep. As soon as your child is quiet, the unit automatically switches to VOX mode. The baby unit starts sending again only when noises are detected. The on/off ECO mode ensures the baby unit no longer emits radiation in stand-by mode. The handy baby monitor can be used as a stationary or mobile unit thanks to the optional battery operation of the parent unit and the robust belt clip. We're confident you'll enjoy the quality of our product for many years to come. Please take a few minutes to read through the safety instructions carefully. You will only be able to use the reer baby monitor with confidence if all of the points mentioned here have been checked. Please keep the instruction manual in a safe place for future reference.

Technical data

Technology	Digital FHSS
Frequency	865 MHz
Baby unit / Transmitter	Power supply with mains adapter or optionally with 3 AAA alkaline batteries (not included in delivery).
Parent unit / Receiver	Power supply with mains adapter or optional 3.7 V 600 mAh Li-polymer battery/rechargeable (integrated in parent unit)
Input	100 – 240 V / 50 Hz / 0.15 A max.
Output	5 V / 600 mA max.
Transmitter power	TX: 5,47 dBm / RX: 7,65 dBm
Range	Up to 600 m
Cable length	1,50 m
Operating temperature	-9°C – +50°C
Maximum battery life of the parent unit (display; on stand-by)	Up to 60 hours

General safety instructions

- ! Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- ! Only use the supplied chargers and mains adapters. Make sure that the operating voltage of the power outlet matches that of the mains adapter. Check - especially when travelling abroad - that the local mains voltage matches the voltage specified on the units and/or mains adapters.
- ! Except for the battery compartment cover, never open the units or mains adapters, as there is a risk of electric shock. If a unit does not work correctly, please do **NOT** try to fix the problem yourself. Please contact your dealer in the case of any problems.
- ! Avoid bringing the battery and/or electrical connection contacts on the units into contact with metal objects.
- ! This product is not a toy! Do not allow children to play with the unit.

ATTENTION!

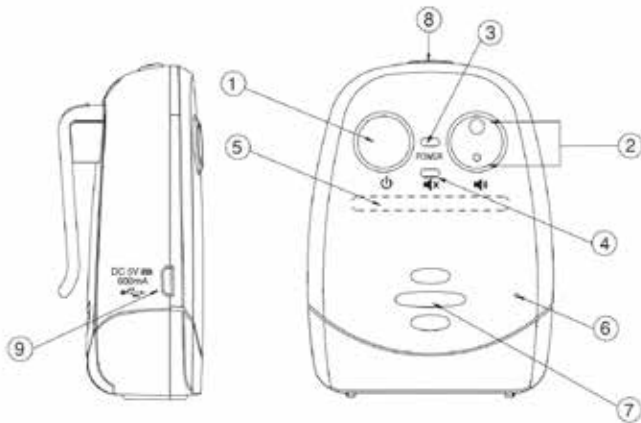
This baby monitor was designed exclusively for monitoring your baby. It may neither be regarded as a substitute for parental supervision nor as a medical device.

Safety instructions for installation

- ! Always place the baby unit out of your child's reach (minimum distance: 1 meter).
- ! Never place the baby monitor inside the crib, cot or playpen.
- ! The power lead must be secured out of the reach of children to avoid any risk of strangulation. Do not use extension cables.
- ! To ensure optimal transmission, the units must be kept upright at all times and placed in an elevated position.
- ! DO NOT place the receiver in the vicinity of radio transceivers or microwaves. Radiant emissions from these devices can significantly affect radio reception.
- ! Do not use the units near water or in humid places. Do not submerge the units in water.
- ! Do not rinse the units under running water.
- ! Do not cover the baby monitor with towels, clothes or blankets.
- ! Avoid extreme heat and direct sunlight
- ! The socket used for connecting the mains adapter must be located close to the baby monitor and kept freely accessible at all times.
- ! Disconnection from the mains supply is only allowed if the mains adapter is disconnected from the power socket.

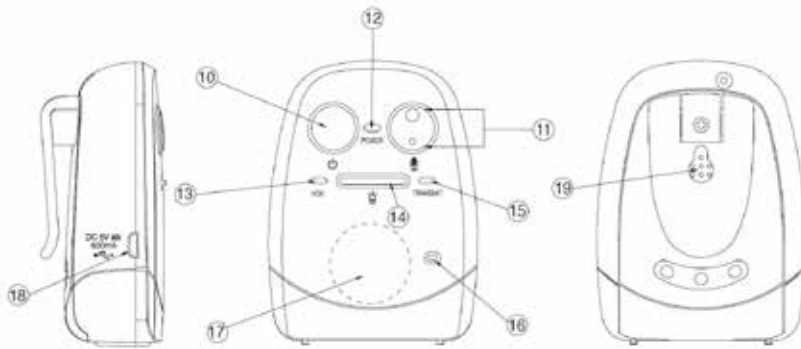
Description of the units

Parent unit / Receiver



1. On/off button
2. Increase/decrease volume
3. Power indicator
4. Vibration indicator
5. Noise level indicator
6. Microphone
7. Speaker
8. Talk button
9. Micro USB slot for power supply

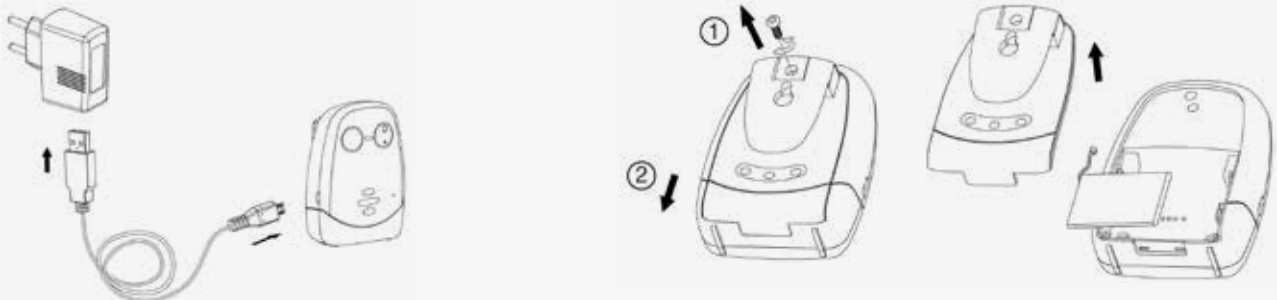
Baby unit / Transmitter



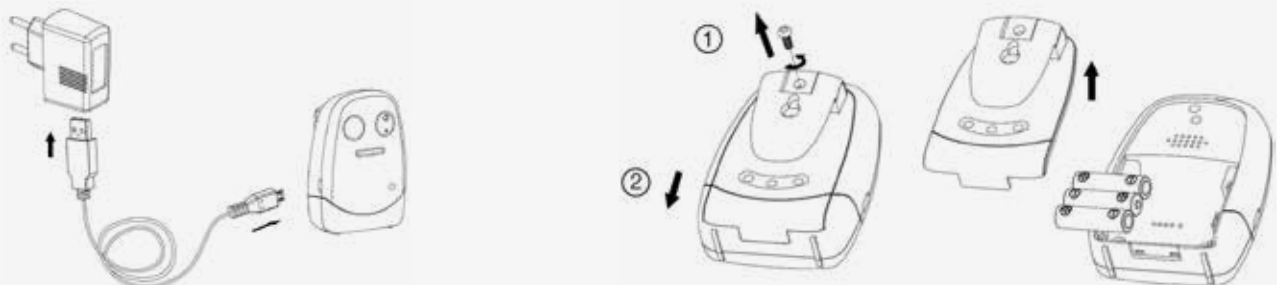
10. On/off button
11. Increase/decrease microphone sensitivity
12. Power indicator
13. Night light VOX indicator
14. Night light switch
15. Transmission indicator
16. Microphone
17. Night light
18. Micro USB slot for power supply
19. Speaker

Before first use

1. Make sure to fully charge the battery of the parent unit before using it for the first time until the power indicator (3) lights up green continuously. The power indicator lights up red during the charging process. In the event that the built-in battery is defective, it can be replaced by opening the battery compartment cover on the back.



2. Connect the baby unit with the supplied mains adapter. As an alternative, the baby unit can be operated with 3x AAA alkaline batteries or rechargeable batteries. For this purpose, open the battery compartment cover on the back and insert the batteries. Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries and do not mix alkaline batteries with rechargeable batteries. Please note that inserted rechargeable batteries are not charged in mains operation.



3. Switch on the parent unit with the On/Off button (1). The power indicator (3) lights up green.
4. Switch on the baby unit with the On/Off button (10). The power indicator (12) lights up green.
5. The devices, which are pre-coupled at the factory, will now transmit the sound signal as soon as the baby unit detects any sounds. Should you encounter problems with the transmission, please proceed as described under *Pairing*.

Functional possibilities:

Pairing

1. Press and hold the Volume Down button (2) of the deactivated parent unit.
2. Switch on the parent unit by pressing and holding the On/Off button (1). The power indicator (3) starts flashing green. Release both buttons.
3. Press and hold the Decrease Microphone Sensitivity button (11) of the switched-off baby unit.
4. Switch on the baby unit by pressing and holding the On/Off button (10). The power indicator (12) starts flashing green. Release both buttons.
5. Now press the Decrease Microphone Sensitivity button (11) of the baby unit once again. If the pairing process is successful, you will hear two beeps from the parent unit. The power indicators of the parent unit (3) and baby unit (12) should now light up permanently green.
6. The baby monitor is now ready for use.
7. Repeat the pairing process if the parent unit and baby unit do not communicate with each other.

Baby unit / Transmitter

1. During normal operation, the baby unit transmits in VOX mode. It only transmits the signal when the microphone of the baby unit detects any sounds. You can use the buttons (11) on the baby unit to increase or decrease microphone sensitivity. The brightness of the night light shows you the level of sensitivity when you set it. When set to the highest sensitivity level, the baby unit transmits continuously.
2. The transmission indicator (15) lights up yellow when the baby unit is transmitting sounds.
3. You can switch the night light on and off with the night light switch (14). When the unit is switched on, you can choose from 3 brightness levels by pressing the night light switch again. You can also switch the night light to VOX mode, which is indicated by a lit night light VOX display (13). In this mode, the night light turns on for a few seconds whenever the microphone detects a sound.
4. Your child can hear your voice through the loudspeaker (19) on the back of the baby unit when you talk to it using the intercom function on the parent unit. You can increase or decrease the volume of the loudspeaker with the buttons (11) while holding down the Talk button (8) on the parent unit. You can adjust the sensitivity of the microphone of the baby unit with the buttons (11) without holding down the Talk button.
5. To switch on the low-radiation ECO mode, press the On/Off button (10) three times in quick succession. ECO mode can be identified by the blue power indicator (12). To return to normal mode, press the On/Off button again three times in quick succession.

! CAUTION: The out-of-range alarm is not active in ECO mode. You will therefore not receive a message on the parent unit if you are no longer within range of the baby unit or if it is switched off.

Parent unit / Receiver

1. If the parent unit receives a signal, the LEDs of the noise level indicator (5) light up in relation to the volume of the signal.
2. You can increase or decrease the volume of the loudspeaker with the buttons (2). The set volume is indicated by the LEDs of the noise level display (5).
3. If you mute the volume entirely, the parent unit automatically reverts to vibration mode. In this mode, the parent unit vibrates automatically as soon as it receives a signal. Increase the volume again to switch off vibration mode. Please note that if vibration mode is switched on, battery life will be reduced.
4. You can use the intercom function to communicate with your baby. To do this, press and hold the Talk button (8) on the top of the parent unit. Please be aware that you cannot hear your baby while you are pressing and holding the Talk button.
5. If the parent unit is out of range of the baby unit for a period of more than 30 seconds, you will receive a visual and audible out-of-range alarm on the parent unit. The alarm will only cease when you are back within range of the baby unit.
6. Briefly pressing the On/Off button shows you the sound level display (5) of the activated parent unit and the battery status. If the battery level of the parent unit becomes low, you will receive an optical and acoustic alarm. You can then recharge it using the included mains adapter.

Cleaning and maintenance

Always disconnect the mains adapters from the wall power socket before cleaning the unit. Only use a slightly dampened cloth. Do not submerge the unit in water. Do not use chemical detergents.

This product does not require any special maintenance. Repairs to the unit must be carried out by skilled personnel only.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
The baby unit has no reception	• Microphone sensitivity is too low • USB cable is not connected properly	• Adjust the sensitivity with the Increase Microphone Sensitivity button (11) • Check the power supply
Constant transmission	• Microphone sensitivity is too high • Continuous operation of the parent unit is activated without Auto-Off	• Adjust the sensitivity with the Decrease Microphone Sensitivity button (11)
Constant range alarm	• Baby unit is switched off or no power supply available • Distance between the units is too large • The coupling is faulty or no longer there	• Switch on baby unit or test power supply • Reduce distance between units • Carry out coupling again
Parent unit permanently indicates low battery status	• Built-in battery is empty • Battery is damaged	• Charge the parent unit with the supplied charging cable • Replace with new battery
Parent unit battery life is very short	• Vibration mode is switched on	• Increase volume by pressing the button
Excessive static and interference	• Baby unit is near other electrical equipment	• Remove the other electrical equipment or reposition the baby unit
Range too small	• Excessive signal interference between the two units	• Reposition the parent and baby unit

Warranty

Please retain your receipt, the user manual and item number.

Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer. The technical specification, information and characteristics of the product described herein have been compiled to the best of our knowledge and belief and are correct at the time of printing. Any information provided by reer should be correct and authoritative. Nevertheless, reer does not accept liability for potential errors in this document and reserves the right to make changes to the product design and/or specifications without prior notice. Reproduction and disclosure of information contained in this copyrightprotected document, in any form or by any means - graphical, electronic or mechanical by photocopying, recording on tape or storage in a data retrieval system (even in part), require prior written consent from reer.

Environmental protection



At the end of its life, this product must not be disposed of as normal domestic waste, but should be recycled at a collection point for electrical appliances. Please see the relevant symbol on the product, in the user manual and packaging. Materials can be recycled as specified. An important contribution to the protection of the environment can be made by reusing the unit, recycling its components or otherwise reusing old appliances. Please contact your local council to find out more about an appropriate disposal centre.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

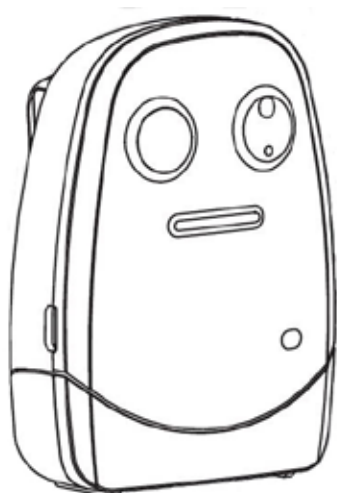
Operation permitted in the following countries:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH hereby declares that the radio system type in the Cosmo (Art.No.: 50150) complies with Directive 2014/53/EU.

The full EU Declaration of Conformity text is available at the following web address:

<http://www.reer.de>

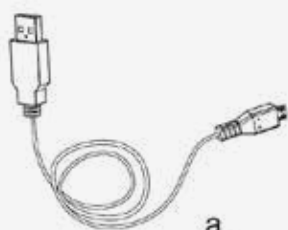


Cosmo

Réf.art. : 50150



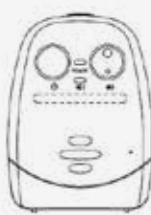
Contenu de la livraison



a.



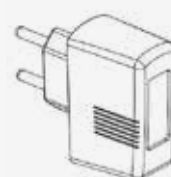
b.



c.



d.



e.

- a. Câble micro-USB 2x
- b. Unité bébé / Émetteur
- c. Unité parents / Récepteur
- d. Batterie lithium-polymère 3,7 V rechargeable (incorporée de manière fixe dans l'unité parents)
- e. Bloc d'alimentation 5 V AC

Cosmo

Merci d'avoir acheté ce nouveau babyphone reer. Le babyphone intuitif avec son microphone ultrasensible transmet les bruits de votre nourrisson de manière fiable et claire.

La veilleuse apaisante de l'unité bébé aide votre enfant à s'endormir. Dès que votre enfant est calme, l'appareil passe automatique en mode « Commande vocale ». L'unité bébé ne recommence à émettre que dès que des bruits sont perçus. Le mode « Eco » activable suspend l'émission de rayonnement par l'unité bébé quand elle est en veille. Grâce à l'alimentation par piles de l'unité parents, en option, et au clip de ceinture robuste, vous pouvez utiliser l'appareil à la maison ou en déplacement. Nous sommes convaincus que vous pourrez profiter longtemps de la qualité de notre produit.

Veillez prendre quelques minutes pour lire attentivement la notice de sécurité. Le babyphone reer ne peut être utilisé sans souci que lorsque les points décrits ci-après sont respectés. Conservez bien ce mode d'emploi, afin de pouvoir le relire ultérieurement.

Données techniques

Technologie	FHSS numérique
Fréquence	865 MHz
Unité bébé / Émetteur	Alimentation électrique par bloc d'alimentation ou en option avec 3 piles alcalines AAA (non fournies dans la livraison)
Unité parents / Récepteur	Alimentation électrique par bloc d'alimentation ou en option avec batterie lithium-polymère 3.7 V 600 mAh/rechargeable (incorporée de manière fixe dans l'unité parents)
Input	100 – 240 V / 50 Hz / 0.15 A max.
Output	5 V / 600 mA max.
Puissance de l'émetteur	TX: 5,47 dBm / RX: 7,65 dBm
Portée	Jusqu'à 600 m
Longueur de câble	1,50 m
Température de fonctionnement	-9°C – +50°C
Durée maximale de la batterie unité parents (écran ; en veille)	60 heures maximum

Consignes générales de sécurité

- ! Avant chaque utilisation, contrôlez que l'appareil n'a pas de défaut apparent. Si vous constatez un défaut, cet appareil ne doit pas être utilisé.
- ! N'utilisez que le chargeur et l'adaptateur fournis avec l'appareil. Assurez-vous que la tension de la prise de courant correspond à celle de l'adaptateur. Contrôlez, surtout en voyage à l'étranger, que la tension locale corresponde à celle de l'appareil ou de l'adaptateur.
- ! Les appareils et adaptateurs ne doivent pas être ouverts, car il y a risque de décharge électrique. Si l'appareil est défectueux, n'essayez **PAS** de résoudre le problème vous-même. Dans ce cas, veuillez vous adresser à votre commerçant.
- ! Évitez de toucher les piles ou les contacts électriques de l'appareil avec des objets métalliques
- ! Cet article n'est pas un jouet! Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.

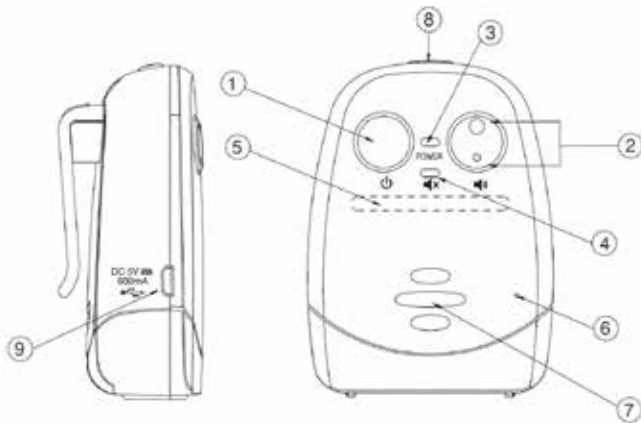
ATTENTION! Ce babyphone a été conçu exclusivement comme moyen pour la surveillance de votre nourrisson. Il ne peut remplacer l'obligation de surveillance des parents et ne peut pas être considéré comme un dispositif médical!

Consignes de sécurité concernant l'installation

- ! Placez le babyphone hors de portée de l'enfant (distance minimum d'un mètre).
- ! Ne placez jamais le babyphone dans le berceau, le lit de l'enfant ou dans son parc
- ! Afin d'éviter que l'enfant ne s'étrangle, assurez le câble hors de sa portée. N'utilisez pas de rallonge.
- ! Afin d'assurer une meilleure transmission, les appareils devraient être placés verticalement dans une position élevée.
- ! NE placez PAS le récepteur à proximité d'appareils radio ou de micro-ondes. Le rayonnement de ces appareils peut perturber fortement la réception.
- ! N'utilisez pas les appareils à proximité de l'eau ou dans des endroits humides. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- ! Ne rincez pas l'appareil à l'eau courante
- ! Ne recouvrez pas l'appareil avec une serviette, un vêtement ou un chiffon.
- ! Évitez l'exposition à la chaleur extrême ou aux rayons du soleil
- ! La prise électrique pour raccorder le bloc d'alimentation doit être située à proximité du babyphone et être accessible en permanence.
- ! La séparation du réseau d'alimentation n'est garantie que lorsque la prise est débranchée.

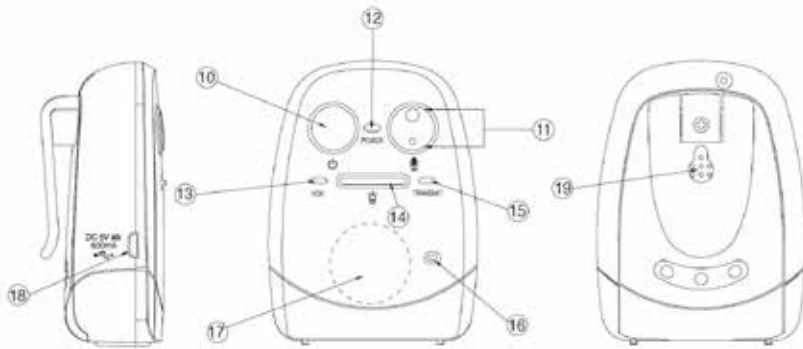
Description de l'appareil

Unité parents / Récepteur



1. Bouton On / Off
2. Augmenter/Réduire le volume
3. Voyant de fonctionnement
4. Affichage des vibrations
5. Affichage du niveau sonore
6. Microphone
7. Haut-parleur
8. Bouton de conversation
9. Entrée Micro-USB pour alimentation

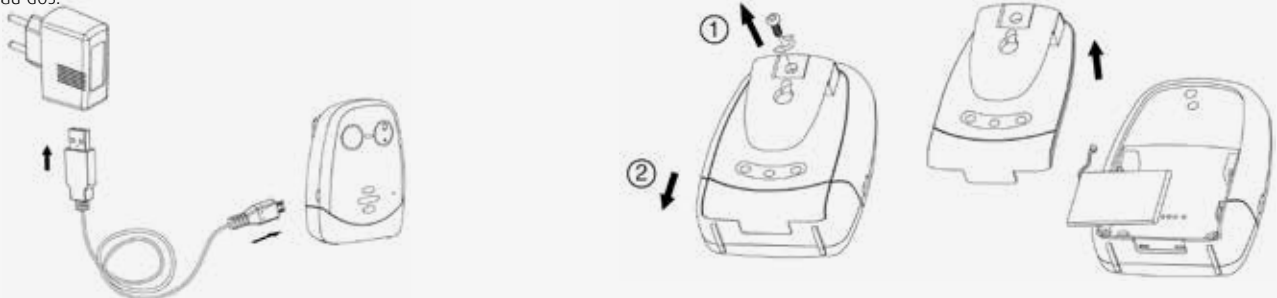
Unité bébé / Émetteur



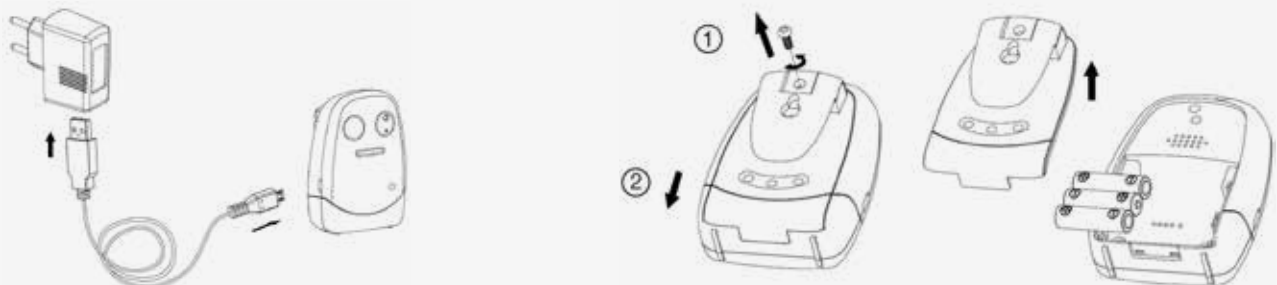
10. Bouton On / Off
11. Augmenter/Réduire la sensibilité du microphone
12. Voyant de fonctionnement
13. Affichage veilleuse « Commande vocale »
14. Interrupteur de la veilleuse
15. Écran de transmission
16. Microphone
17. Éclairage de nuit
18. Entrée Micro-USB pour alimentation
19. Haut-parleur

Mise en service

1. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie de l'unité parents, jusqu'à ce que le voyant de fonctionnement (3) soit allumé en vert. Pendant le chargement, le voyant de fonctionnement est allumé en rouge. Si la batterie intégrée est défectueuse, vous pouvez la changer en ouvrant le compartiment à batterie au dos.



2. Raccordez l'unité bébé au bloc d'alimentation fourni. Vous pouvez aussi utiliser l'unité bébé avec 3 piles alcalines AAA ou des piles rechargeables. Pour cela, ouvrez le compartiment à piles au dos et installez les batteries. Veillez à respecter la polarité et à ne pas mélanger piles alcalines et batteries. Veuillez noter que les batteries insérées ne se chargent pas pendant le fonctionnement sur secteur.



3. Activez l'unité parents avec la touche Marche/Arrêt (1). Le voyant de fonctionnement (3) se met à briller en vert.
4. Activez l'unité bébé avec la touche Marche/Arrêt (10). Le voyant de fonctionnement (12) se met à briller en vert.
5. Les appareils pré-couplés en usine transmettent le son dès que l'unité bébé perçoit du bruit. En cas de problèmes de transmission, veuillez suivre les instructions décrites au chapitre *Interconnexion*.

Fonctionnalités :

Interconnexion

1. Appuyez sur le bouton Réduire le volume (2) de l'unité parents éteinte, et maintenez le bouton enfoncé.
2. Activez l'unité parents en maintenant enfoncée la touche Marche/Arrêt (1). Le voyant de fonctionnement (3) se met à clignoter en vert. Lâchez les deux boutons.
3. Appuyez sur le bouton Réduire la sensibilité du microphone (11) de l'unité bébé éteinte, et maintenez-le enfoncé.
4. Activez l'unité bébé en appuyant sur la touche Marche/Arrêt (10). Le voyant de fonctionnement (12) se met à clignoter en vert. Lâchez les deux boutons.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton Réduire la sensibilité du microphone (11) de l'unité bébé. Si l'interconnexion a réussi, vous entendez deux bips au niveau de l'unité parents. Les voyants de fonctionnement de l'unité parents (3) et bébé (12) devraient à présent rester allumés en vert.
6. Le babyphone est prêt à l'emploi.
7. Si l'unité parents et l'unité bébé ne communiquent pas entre elles, veuillez recommencer la procédure d'interconnexion.

Unité bébé / Émetteur

1. En fonctionnement normal, l'unité bébé émet en mode « Commande vocale ». Elle ne transmet le signal que si le microphone de l'unité bébé perçoit des bruits. Vous pouvez augmenter ou réduire la sensibilité du microphone avec les boutons (11) de l'unité bébé. La luminosité de la veilleuse vous indique le niveau de sensibilité lors du paramétrage. Au niveau de sensibilité maximale, l'unité bébé émet en permanence.
2. Si l'unité bébé transmet des bruits, le voyant de transmission (15) s'allume en jaune.
3. Avec l'interrupteur de la veilleuse (14), vous pouvez activer ou désactiver la veilleuse. Quand elle est activée, vous pouvez faire votre choix entre 3 niveaux de luminosité en appuyant de nouveau sur l'interrupteur de la veilleuse. Par ailleurs, vous pouvez activer la veilleuse en mode « Commande vocale ». Vous l'identifiez par un message de « Commande vocale » (13) de veilleuse active. La veilleuse s'allume alors quelques secondes à chaque fois que le microphone enregistre un bruit.
4. Votre enfant peut vous entendre par le haut-parleur (19) au dos de l'unité bébé si vous communiquez avec lui par la fonction interphone de l'unité parents. Vous pouvez augmenter ou réduire le volume sonore du haut-parleur avec les boutons (11) en maintenant appuyé le bouton de conversation (8) de l'unité parents. Si vous n'appuyez de manière continue sur le bouton de conversation, vous paramétrez la sensibilité du microphone de l'unité bébé avec les boutons (11).
5. Afin d'activer le mode « Eco » faible en émissions de rayonnement, appuyez trois fois rapidement sur la touche Marche/Arrêt (10). Vous reconnaissez le mode « Eco » au voyant de fonctionnement qui s'allume en bleu (12). Afin de revenir au mode normal, appuyez trois fois rapidement sur la touche Marche/Arrêt.

! ATTENTION : en mode « Eco », l'alerte de portée du signal n'est pas active. De ce fait, vous ne recevrez pas de message sur l'unité parents si vous êtes hors de portée de l'unité bébé, ou si cette dernière est éteinte.

Unité parents / Récepteur

1. Si l'unité parents reçoit un signal, les LED d'indication du niveau sonore (5) s'allumeront en fonction du volume sonore.
2. Vous pouvez augmenter ou réduire le volume du haut-parleur avec les boutons (2). Le volume sonore réglé est indiqué par les LED d'indication du niveau de bruit (5).
3. Si vous souhaitez complètement arrêter le son, l'unité parents passe automatiquement en mode « Vibrations ». Dans ce mode, l'unité parents vibre automatiquement dès qu'elle reçoit un signal. Afin de désactiver le mode « Vibrations », réaugmentez le volume sonore. Veuillez noter que le mode « Vibrations » activé réduit la durée de vie des piles.
4. Vous pouvez communiquer avec votre bébé par la fonction interphone. Pour cela, appuyez sur le bouton de conversation (8) en haut de l'unité parents et maintenez-le enfoncé. Veuillez noter que vous ne pouvez pas entendre votre bébé lorsque le bouton de conversation est enfoncé.
5. Si l'unité parents reste hors de portée de l'unité bébé pendant plus de 30 secondes, vous recevez une alerte sonore et visuelle de portée du signal sur l'unité parents. L'alarme s'arrête seulement une fois que vous êtes à nouveau à portée de l'unité bébé.
6. Avec une brève pression sur la touche Marche/Arrêt, le volume sonore (5) de l'unité parents vous indique le niveau de la batterie. Si le niveau de la batterie devient faible, vous recevez une alerte sonore et visuelle. Rechargez-la alors avec le bloc d'alimentation fourni.

Nettoyage et entretien

Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de le nettoyer. Utilisez toujours un chiffon légèrement humide. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. N'utilisez pas de nettoyants chimiques.

Ce produit ne nécessite pas de maintenance spéciale. Les réparations de l'appareil ne doivent être faites que par un spécialiste.

Résolution des problèmes

Problème	Origine possible	Mesures à prendre
L'unité bébé ne capte pas.	- La sensibilité du microphone est trop basse. - Le câble USB n'est pas relié correctement.	- Adapter la sensibilité avec le bouton d'augmentation de la sensibilité du microphone (11) - Vérifier l'alimentation électrique
Transmission permanente	- La sensibilité du microphone est trop élevée. - Le fonctionnement continu de l'unité parents est activé sans arrêt automatique.	Adapter la sensibilité avec le bouton de réduction de la sensibilité du microphone (11)
Alerte constante de limite de portée	- L'unité bébé est éteinte ou l'alimentation électrique n'est pas assurée. - La distance entre les deux unités est trop grande - L'interconnexion est manquante ou n'est plus assurée	- Allumer l'unité bébé ou vérifier l'alimentation électrique - Réduire la distance entre les appareils - Effectuer à nouveau l'interconnexion
L'unité parents indique en permanence un statut de batterie faible.	- La batterie intégrée est vide. - La batterie est endommagée.	- Chargez l'unité parents avec le câble de chargement fourni. - Remplacez par une nouvelle batterie.
La durée de vie de la batterie de l'unité parents est très brève.	Le mode « Vibrations » est actif.	Augmenter le volume sonore grâce au bouton
Perturbations et interférences	L'unité bébé se trouve près d'autres appareils électriques.	Éloignez les autres appareils électriques ou déplacez l'unité bébé.
Portée trop limitée	Trop de perturbations entre les deux unités	Déplacez l'unité parents et l'unité bébé.

Garantie

Veuillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article.

Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant. Les caractéristiques techniques, les informations et les spécificités du produit dans ces pages sont données de bonne foi, et répondent au stade actuel de la technique. Les informations fournies par reer devraient être correctes et fiables. La société reer ne peut cependant assumer aucune responsabilité pour les possibles erreurs dans ce document et elle se réserve le droit de procéder, sans préavis, à des modifications du design ou des caractéristiques du produit. Toute reproduction ou retransmission à tout tiers des informations de ce document, protégé aux termes de la législation sur les droits d'auteur, sous quelque forme que ce soit, graphique, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement sur bande ou stockage dans un système d'interrogation (même en extraits) nécessite l'autorisation préalable par écrit de la société reer.

Informations sur la protection de l'environnement



À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais il doit être porté à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole sur le produit, dans le mode d'emploi et sur l'emballage. Les matériaux sont recyclables en fonction de leur marquage. Par le recyclage des matières, la réutilisation ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part à la protection de notre environnement. Veuillez vous adresser à l'administration de votre commune pour connaître les centres compétents pour le traitement des déchets.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

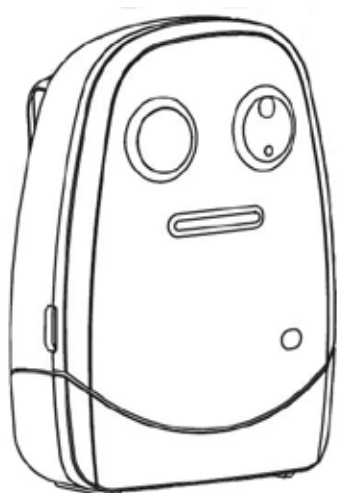
Utilisation autorisée dans les pays suivants :

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

par la présente déclaration, la société reer GmbH déclare que le système radio de type Cosmo (réf.art. : 50150) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant :

<http://www.reer.de>

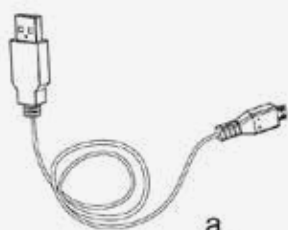
Istruzioni per l'uso



Cosmo

Cod. art.: 50150

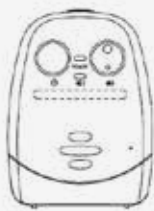
Oggetto della fornitura



a.



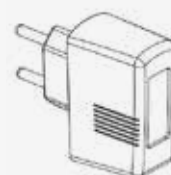
b.



c.



d.



e.

- a. Cavo micro USB 2x
- b. Unità bambino/Trasmettitore
- c. Unità genitore/Ricevitore
- d. Batteria ai polimeri di litio ricaricabile 3,7 V (montata in maniera fissa nell'unità genitore)
- e. Alimentatore 5 V AC

Cosmo

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo babyphone reer. Questo babyphone dal funzionamento intuitivo, con il suo microfono ultrasensibile, trasmette i rumori emessi dal vostro bambino in modo chiaro e affidabile.

La tranquillizzante luce notturna dell'unità bambino aiuta il vostro piccolo ad addormentarsi. Non appena il bambino è calmo, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità VOX. L'unità bambino inizia nuovamente a trasmettere non appena rileva dei rumori. La modalità ECO commutabile fa in modo che in modalità di stand-by l'unità bambino non emetta più alcuna radiazione. Grazie all'opzione di funzionamento a batterie dell'unità genitore e alla robusta clip da cintura, il pratico babyphone può essere utilizzato sia in posizione fissa che mobile. Siamo certi che rimarrete soddisfatti della qualità del nostro prodotto.

Siete pregati di dedicare il tempo necessario a leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. Solo se si rispettano tutti i punti qui indicati, il babyphone reer può essere utilizzato senza preoccupazioni. Conservare con cura le istruzioni di funzionamento per futura consultazione.

Dati tecnici

Tecnologia	FHSS digitale
Frequenza	865 MHz
Unità bambino / Trasmettitore	Alimentazione elettrica con alimentatore o in opzione con 3 batterie alcaline AAA (non comprese nella confezione)
Unità genitore / Ricevitore	Alimentazione elettrica con alimentatore o in opzione con batteria ai polimeri di litio da 3.7 V 600 mAh/ricaricabile (montata in maniera fissa nell'unità genitore)
Input	100 – 240 V / 50 Hz / 0.15 A max.
Output	5 V / 600 mA max.
Potenza di trasmissione	TX: 5,47 dBm / RX: 7,65 dBm
Copertura	Fino a 600 m
Lunghezza cavo	1,50 m
Temperatura di esercizio	-9°C – +50°C
Durata massima batteria unità genitore (display; in stand-by)	Fino a 60 ore

Avvertenze di sicurezza generali

- ! Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora si dovesse accertare la presenza di danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- ! Utilizzare esclusivamente i dispositivi di carica e gli alimentatori forniti in dotazione. Assicurarsi che la tensione di esercizio della presa di corrente corrisponda a quella dell'alimentatore. Verificare, soprattutto quando ci si trova in viaggio all'estero, che la tensione di rete del luogo corrisponda alla tensione indicata sugli apparecchi o sugli alimentatori.
- ! Gli apparecchi e gli alimentatori non devono essere aperti, onde evitare il pericolo di scosse elettriche. In caso di funzionamento difettoso di un apparecchio, **NON** tentare di risolvere autonomamente il problema. In tal caso siete pregati di rivolgervi al vostro rivenditore.
- ! Evitare che le batterie o i contatti di collegamento elettrico degli apparecchi entrino in contatto con oggetti metallici.
- ! Questo prodotto non è un giocattolo! Non lasciar che i bambini giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE!

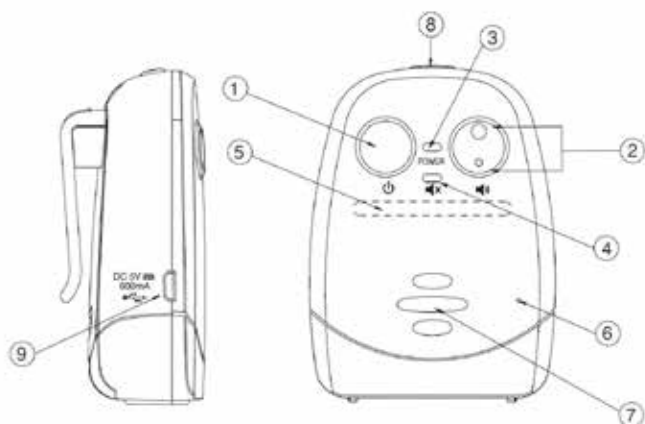
Il presente babyphone è destinato esclusivamente a essere utilizzato come aiuto per vigilare sul vostro bambino. Non è un dispositivo medico, né sostituire il dovere di vigilanza dei genitori.

Istruzioni di sicurezza per l'installazione

- ! Posizionare sempre l'unità bambino fuori dalla portata del bambino stesso (distanza minima di 1 m).
- ! Non lasciare mai il babyphone nella culla, o nel lettino, o nel box
- ! Accertarsi che il cavo di alimentazione si trovi fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il rischio di strangolamento. Non utilizzare cavi di prolunga.
- ! Per garantire una trasmissione ottimale, l'apparecchio va posizionato sempre in posizione dritta e sollevata.
- ! **NON** collocare il ricevitore in prossimità di apparecchi radio o a microonde. L'irradiazione di tali apparecchi può compromettere fortemente la ricezione
- ! Non utilizzare gli apparecchi in prossimità di acqua, o in luoghi umidi. Non immergere gli apparecchi in acqua.
- ! Non sciacquare gli apparecchi con acqua corrente.
- ! Non coprire il babyphone con asciugamani, vestiti o coperte
- ! Non esporre l'apparecchio al calore estremo e ai raggi diretti del sole
- ! La presa per il collegamento dell'alimentatore deve trovarsi nei pressi del babyphone e deve essere accessibile in qualsiasi momento.
- ! Lo scollegamento della rete di alimentazione è garantito solo se l'alimentatore è staccato dalla presa.

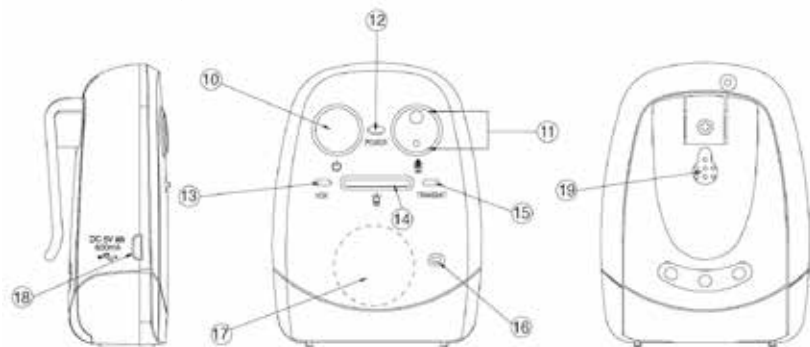
Descrizione dell'apparecchio

Unità genitore / Ricevitore



1. Tasto di accensione/spegnimento
2. Aumentare/ridurre il volume
3. Spia di esercizio
4. Spia vibrazione
5. Visualizzazione del livello di rumore
6. Microfono
7. Altoparlante
8. Tasto voce
9. Ingresso micro USB per alimentatore

Unità bambino / Trasmettitore



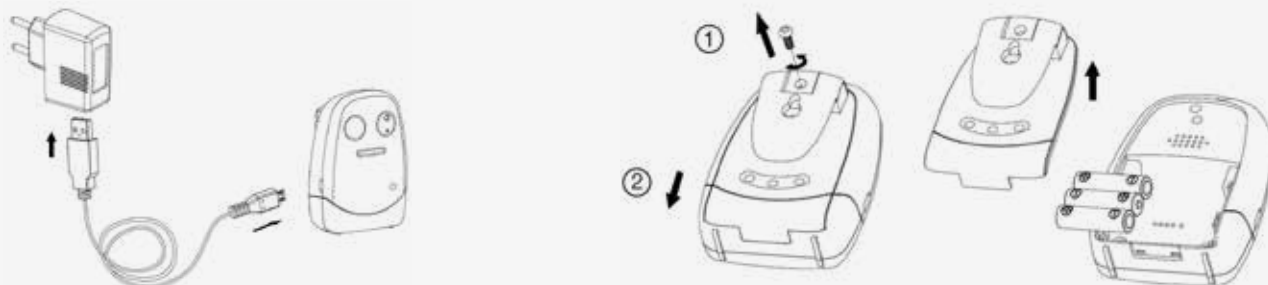
10. Tasto di accensione/spegnimento
11. Aumentare/ridurre la sensibilità del microfono
12. Spia di esercizio
13. Spia VOX luce notturna
14. Interruttore luce notturna
15. Spia di trasmissione
16. Microfono
17. Luce notturna
18. Ingresso micro USB per alimentatore
19. Altoparlante

Messa in funzione

1. Prima del primo utilizzo, caricare la batteria dell'unità genitore completamente, finché la spia di esercizio (3) non diventa verde. Durante la ricarica la spia di esercizio è rossa. Se la batteria integrata è guasta, è possibile sostituirla aprendo lo sportello dello scomparto batterie sul retro.



2. Collegare l'unità bambino all'alimentatore in dotazione. In alternativa è possibile alimentare l'unità bambino con 3 batterie alcaline AAA, standard o ricaricabili. A tale scopo aprire lo sportello dello scomparto batterie sul retro e inserire le batterie. Durante l'inserimento assicurarsi che la polarità sia corretta e non mischiare tra loro batterie alcaline standard e ricaricabili. Assicurarsi che le batterie ricaricabili utilizzate non vengano ricaricate durante l'esercizio in rete.



3. Accendere l'unità genitore con il tasto on/off (1). La spia di esercizio (3) incomincia ad illuminarsi di colore verde.
4. Accendere l'unità bambino con il tasto on/off (10). La spia di esercizio (12) incomincia ad illuminarsi di colore verde.
5. Gli apparecchi già pre-abbinati di fabbrica trasmettono ora il segnale audio non appena l'unità bambino percepisce dei rumori. Qualora ci fossero dei problemi nella trasmissione, si prega di procedere come descritto nel paragrafo **Pairing**.

Modalità di funzionamento:

Pairing

1. Premere e tenere premuto il pulsante Ridurre volume (2) dell'unità genitore disattivata.
2. Accendere l'unità genitore tenendo premuto il tasto on/off (1). La spia di esercizio (3) incomincia a lampeggiare. Rilasciare entrambi i pulsanti.
3. Premere e tenere premuto il pulsante Ridurre sensibilità microfono (11) dell'unità bambino disattivata.
4. Accendere l'unità bambino tenendo premuto il tasto on/off (10). La spia di esercizio (12) incomincia a lampeggiare. Rilasciare entrambi i pulsanti.
5. Premere nuovamente il pulsante Ridurre sensibilità microfono (11) dell'unità bambino. Se il pairing è andato a buon fine, l'unità genitore emette un doppio beep. Le spie di esercizio dell'unità genitore (3) e dell'unità bambino (12) ora dovrebbero diventare stabilmente verdi.
6. Il babyphone è ora pronto all'uso.
7. Qualora l'unità genitore e l'unità bambino non dovessero più comunicare tra loro, ripetere il processo di pairing.

Unità bambino / Trasmettitore

1. Durante il funzionamento normale l'unità bambino trasmette in modalità VOX. Essa trasmette il segnale solo se il microfono dell'unità bambino percepisce dei rumori. La sensibilità del microfono si può aumentare o ridurre con i pulsanti (11) dell'unità bambino. La luminosità della luce notturna durante l'impostazione indica il livello della sensibilità. Se impostata sulla sensibilità massima, l'unità bambino trasmette in modo permanente.
2. Se l'unità bambino trasmette dei rumori, l'apposita spia di trasmissione (15) diventa gialla.
3. Con l'interruttore luce blu (14) è possibile accendere o spegnere la luce notturna. Con l'unità accesa è possibile scegliere tra 3 livelli di luminosità premendo nuovamente l'interruttore luce notturna. Inoltre è possibile attivare la luce notturna nella modalità VOX, che è possibile riconoscere dalla spia lampeggiante VOX luce notturna (13). La luce notturna si accende sempre per alcuni secondi non appena il microfono riconosce un rumore.
4. Quando si vuole comunicare con il bambino con la funzione di comunicazione bidirezionale dell'unità genitore, il bambino può sentire attraverso l'altoparlante (19) situato sul retro dell'unità bambino. Il volume dell'altoparlante si può aumentare o ridurre con i pulsanti (11) mentre si tiene premuto il tasto voce (8) sull'unità genitore. Senza premere il tasto voce, con i pulsanti (11) si imposta la sensibilità del microfono dell'unità bambino.
5. Per attivare la modalità ECO a bassa emissione di radiazioni, premere il tasto on/off (10) per tre volte in rapida sequenza. La modalità ECO si riconosce dalla spia di esercizio blu (12) accesa. Per tornare alla modalità normale, premere nuovamente il tasto on/off per tre volte in rapida sequenza.

! ATTENZIONE: in modalità ECO l'allarme di copertura non è attivo. Pertanto, qualora non ci si trovi più nella copertura dell'unità bambino o questa sia spenta, non si riceve più alcun messaggio dall'unità genitore.

Unità genitore / Ricevitore

1. Se l'unità genitore riceve un segnale, i LED della visualizzazione del livello rumore (5) si accendono in base al volume del segnale.
2. Il volume dell'altoparlante si può aumentare e ridurre con i pulsanti (2). Il volume impostato è rappresentato dai LED della visualizzazione del livello rumore (5).
3. Se il volume viene completamente disattivato, l'unità genitore si commuta automaticamente nella modalità di vibrazione. In questa modalità l'unità genitore vibra automaticamente non appena riceve un segnale. Per disattivare la modalità di vibrazione, aumentare nuovamente il volume. Si ricorda che a modalità di vibrazione attivata la durata della batteria si riduce.
4. La funzione di comunicazione bidirezionale consente di comunicare con il bambino. Per eseguirla premere e tenere premuto il tasto voce (8) posizionato nella parte superiore dell'unità genitore. Si ricorda che mentre si tiene premuto il tasto voce non è possibile sentire il bambino.
5. Se l'unità genitore resta per più di 30 secondi fuori dalla copertura dell'unità bambino, l'unità genitore emette un allarme di copertura ottico-acustico. L'allarme si tace non appena l'unità bambino rientra nell'area di copertura.
6. Premendo brevemente il tasto on/off la visualizzazione del livello di rumore (5) dell'unità genitore attiva indica lo stato della batteria. Quando il livello della batteria dell'unità genitore è troppo debole, viene emesso un allarme ottico-acustico. A questo punto procedere a una ricarica con l'alimentatore fornito in dotazione.

Pulizia e manutenzione

Estrarre sempre l'alimentatore dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio. Utilizzare esclusivamente un panno leggermente umido. Non immergere l'apparecchio in acqua. Non utilizzare mai alcun detergente chimico.

Il presente prodotto non necessita di alcuna manutenzione particolare. Le riparazioni all'apparecchio possono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Misura
L'unità bambino non riceve	• Sensibilità del microfono troppo bassa • Cavo USB non collegato correttamente	• Adeguare la sensibilità con il pulsante Aumentare sensibilità microfono (11) • Verificare l'alimentazione elettrica
Trasmissione permanente	• Sensibilità del microfono troppo alta • Il funzionamento costante dell'unità genitore è attivato senza auto-spegnimento	• Adeguare la sensibilità con il pulsante Ridurre sensibilità microfono (11)
Allarme copertura costante	• L'unità bambino è spenta oppure l'alimentazione elettrica non è garantita • La distanza tra le due unità è eccessiva • L'abbinamento è errato o non più garantito	• Attivare l'unità bambino oppure verificare l'alimentazione elettrica • Ridurre la distanza tra le unità • Eseguire nuovamente l'abbinamento
L'unità genitore indica costantemente uno stato batteria debole	• La batteria integrata è scarica • La batteria ricaricabile è danneggiata	• Ricaricare l'unità genitore con il cavo di ricarica fornito in dotazione • Sostituire con una batteria ricaricabile nuova
La durata della batteria dell'unità genitore è troppo breve	• La modalità di vibrazione è attiva	• Aumentare il volume tramite il tasto
Molti disturbi statici e interferenze	• L'unità bambino si trova in prossimità di altre apparecchiature elettriche	• Rimuovere le altre apparecchiature elettriche e cambiare la posizione dell'unità bambino
Copertura scarsa	• Troppi segnali di disturbo tra le due unità	• Cambiare la posizione dell'unità genitore e dell'unità bambino

Garanzia

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo.

Eventuali richieste di garanzia o diritti di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore. Tutti i dati tecnici, le informazioni e le caratteristiche del prodotto descritto in questa opera sono stati elaborati in buona coscienza e corrispondono allo stato attuale al momento della pubblicazione. Le informazioni messe a disposizione da reer dovrebbero essere corrette ed affidabili. reer non si assume comunque alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti in questo documento e si riserva il diritto di modificare senza preavviso il design del prodotto e le sue specifiche. L'eventuale copia e trasmissione (anche parziale) di informazioni delle presenti istruzioni per l'uso, sottoposte al diritto d'autore, in qualsiasi forma o in qualsiasi modalità, grafica, elettronica o meccanica, mediante fotocopie, riproduzioni audio o registrazione su un sistema di recupero dati, necessita previa autorizzazione scritta da parte di reer.

Prescrizioni in materia di tutela ambientale



Al termine della sua vita il presente prodotto non può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma va consegnato ad un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici. Indicato dal simbolo sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione. I materiali sono riutilizzabili conformemente al loro contrassegno. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclo di apparecchi usati fornirete un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Informatevi presso la vostra amministrazione comunale su dove siano collocati i punti di raccolta per lo smaltimento dei rifiuti.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

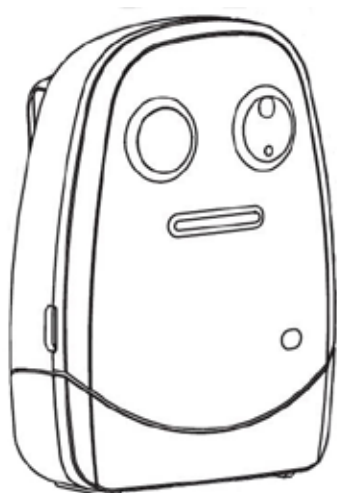
Utilizzo ammesso nei seguenti paesi:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

Con la presente reer GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Cosmo (cod. art.: 50150) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.reer.de>

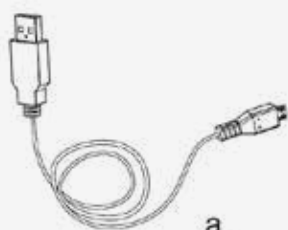


Cosmo

N.º de art. 50150



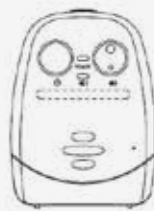
Volumen de suministro



a.



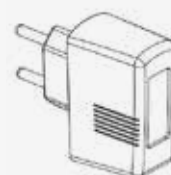
b.



c.



d.



e.

- a. Cable Micro USB 2x
- b. unidad infantil/transmisor
- c. unidad parental/receptor
- d. Batería recargable de 3,7 V de polímero de litio (integrada en la unidad para los padres)
- e. Fuente de alimentación de 5 V AC

Cosmo

Le felicitamos por la compra de Babyphone, su nuevo sistema de vigilancia para bebés, de reer. El Babyphone transmite los sonidos de su bebé con nitidez gracias al micrófono de alta sensibilidad.

La tranquilizadora luz nocturna en la unidad infantil ayuda a su bebé a quedarse dormido. En cuanto está tranquilo, el aparato cambia automáticamente al modo VOX. La unidad infantil vuelve a emitir de nuevo en cuanto capta algún sonido. El modo ECO seleccionable garantiza que la unidad infantil no emita radiación alguna en modo de espera. Debido a que la unidad para los padres puede funcionar con pilas si se desea y a que la misma cuenta con una robusta pinza para cinturón, el Babyphone puede usarse de manera tanto fija como móvil. Estamos seguros de que disfrutará de la calidad de nuestro producto durante mucho tiempo.

Tómese un par de minutos para leer atentamente las instrucciones de seguridad. Solo si se cumplen todos los puntos aquí indicados se podrá utilizar el Babyphone de reer sin problemas. Guarde el manual de instrucciones para consultas futuras.

Datos técnicos

Tecnología	FHSS digital
Frecuencia	865 MHz
Unidad infantil / Transmisor	Suministro de corriente con fuente de alimentación u, opcionalmente, con 3 pilas alcalinas AAA (no incluidas)
Unidad parental / Receptor	Suministro de corriente con fuente de alimentación o batería opcional recargable de polímero de litio de 3,7 V, 600 mAh (integrada en unidad para los padres)
Input	100 – 240 V / 50 Hz / 0.15 A max.
Output	5 V / 600 mA max.
Potencia de transmisión	TX: 5,47 dBm / RX: 7,65 dBm
Alcance	Hasta 600 m
Longitud del cable	1,50 m
Temperatura de servicio	-9°C – +50°C
Autonomía máxima de la batería de la unidad parental (pantalla; en modo standby)	Hasta 60 horas

Indicaciones generales de seguridad

- ! Revise antes de cada uso que el aparato no presenta ningún daño visible. Si descubriese algún daño, no debe utilizar el aparato.
- ! Utilice solamente las fuentes de alimentación y los cargadores incluidos en el volumen de suministro del aparato. Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente se corresponda con la de la fuente de alimentación. Compruebe que la tensión nominal coincida con la tensión indicada en los aparato o en la fuente de alimentación, sobre todo cuando viaje al extranjero
- ! Los aparatos y las fuentes de alimentación no se deben abrir, a excepción de la tapa del compartimento para las pilas, pues podría recibir una descarga eléctrica. Si un aparato no funcionase correctamente, **NO** intente solucionar usted mismo el problema. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor.
- ! Evite el contacto de objetos metálicos con los contactos de las pilas o de la toma de corriente de los aparatos
- ! ¡Este artículo no es un juguete! No deje que los niños jueguen con el aparato.

¡ADVERTENCIA!

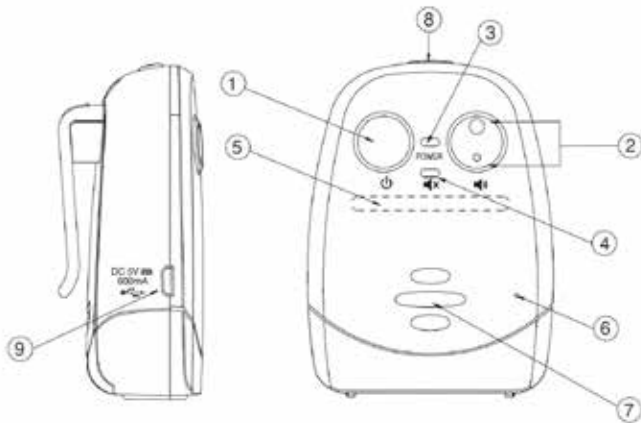
Este Babyphone se ha desarrollado únicamente como dispositivo auxiliar para la vigilancia de bebés. ¡No debe considerarse como sustituto de la vigilancia paterna ni como equipo médico

Indicaciones de seguridad para la instalación

- ! Coloque la unidad infantil siempre fuera del alcance del niño (distancia mínima 1 metro).
- ! No coloque nunca el Babyphone dentro de la cuna o la cama infantil, ni en el parque.
- ! Para evitar que el niño se estrangule con el cable, mantenga los cables lejos de su alcance. No utilice ningún cable de prolongación.
- ! Para garantizar la mejor transmisión posible, debe colocar el aparato siempre en vertical y en una posición elevada.
- ! NO sitúe el receptor cerca de equipos de radio, horno o microondas. La radiación de esos equipos puede interferir en la recepción.
- ! No utilice los aparatos cerca del agua ni en lugares húmedos. No sumerja los aparatos en el agua.
- ! No lave los aparatos debajo del grifo.
- ! No tape el Babyphone con una toalla, con ropa ni con una manta.
- ! Evite el calor extremo y la radiación solar directa
- ! La toma de corriente para conectar la fuente de alimentación debe estar cerca del vigilabebés y quedar siempre accesible.
- ! Solo se garantiza la desconexión de la red de alimentación cuando se extrae la fuente de alimentación de la toma de corriente.

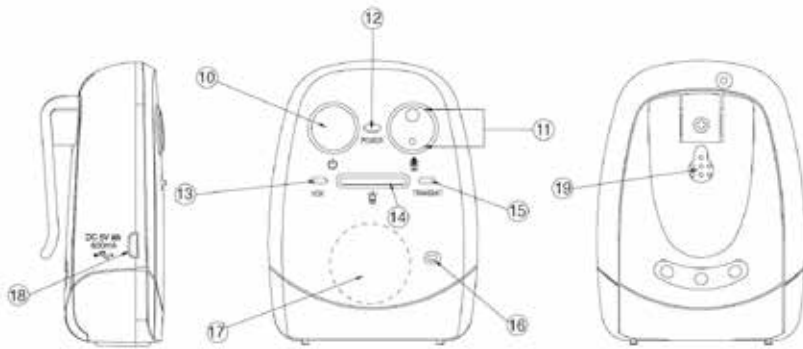
Descripción del equipo

Unidad parental / Receptor



1. Botón de encendido/apagado
2. Subir/bajar el volumen
3. Indicador de funcionamiento
4. Indicador de vibración
5. Indicador del nivel de ruido
6. Micrófono
7. Altavoz
8. Botón de hablar
9. Entrada Micro-USB para el adaptador de corriente

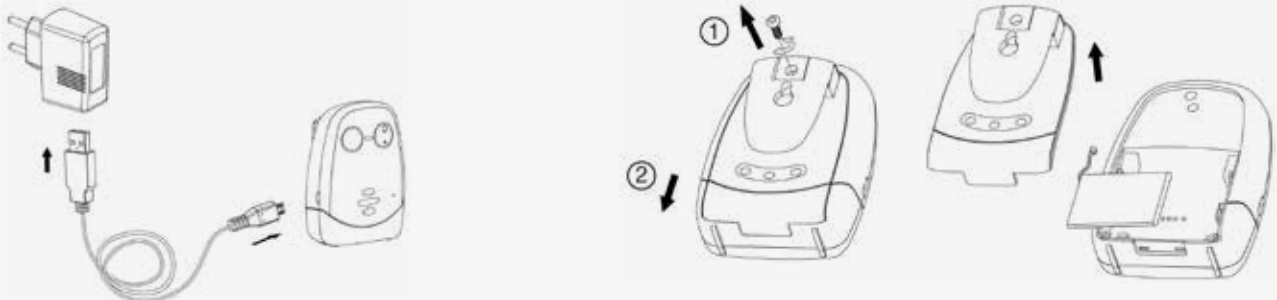
Unidad infantil / Transmisor



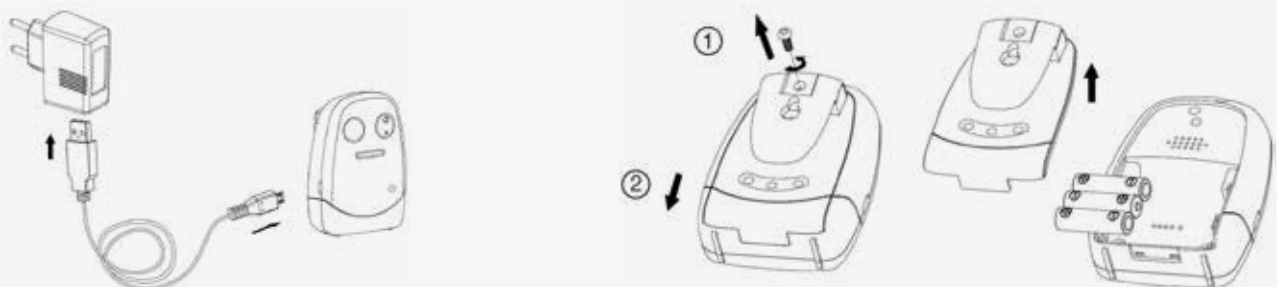
10. Botón de encendido/apagado
11. Subir/bajar la sensibilidad del micrófono
12. Indicador de funcionamiento
13. Indicador de luz nocturna VOX
14. Interruptor de luz nocturna
15. Indicador de transmisión
16. Micrófono
17. Luz nocturna
18. Entrada Micro-USB para el adaptador de corriente
19. Altavoz

Puesta en funcionamiento

1. Antes del primer uso, cargue por completo la batería de la unidad para los padres hasta que el indicador de funcionamiento (3) permanezca encendido en verde. Durante la carga, el indicador de funcionamiento se ilumina en rojo. Si la batería integrada es defectuosa, puede sustituirla abriendo la tapa del compartimento de la batería en la parte posterior.



2. Conecte la unidad infantil a la fuente de alimentación suministrada. También puede usar la unidad infantil con tres pilas alcalinas AAA o baterías. Para ello, abra la tapa del compartimento para las pilas en la parte posterior e inserte las pilas en él. Al hacerlo, asegúrese de que la polaridad sea correcta y no mezcle pilas alcalinas con baterías. Tenga en cuenta que las baterías insertadas no se cargan durante el funcionamiento por red.



3. Encienda la unidad para los padres con el botón de encendido/apagado (1). El indicador de funcionamiento (3) comienza a iluminarse en verde.
4. Encienda la unidad infantil con el botón de encendido/apagado (10). El indicador de funcionamiento (12) comienza a iluminarse en verde.
5. Los aparatos, que ya vienen vinculados de fábrica, comenzarán a transmitir la señal de audio en cuanto la unidad infantil perciba sonidos. Si hubiera problemas durante la transmisión, proceda como se describe en **Vinculación**.

Posibilidades de funcionamiento:

Vinculación

1. Mantenga presionado el botón de bajar el volumen (2) de la unidad para los padres apagada.
2. Encienda la unidad para los padres manteniendo presionado el botón de encendido/apagado (1). El indicador de funcionamiento (3) comienza a parpadear en verde. Suelte ambos botones.
3. Mantenga presionado el botón de bajar la sensibilidad del micrófono (11) de la unidad infantil apagada.
4. Encienda la unidad infantil manteniendo presionado el botón de encendido/apagado (10). El indicador de funcionamiento (12) comienza a parpadear en verde. Suelte ambos botones.
5. Vuelva a presionar el botón de bajar la sensibilidad del micrófono (11) de la unidad infantil. Si la vinculación finaliza correctamente, escuchará dos pitidos en la unidad para los padres. En tal caso, los indicadores de funcionamiento de la unidad para los padres (3) y de la unidad infantil (12) permanecerán encendidos en verde.
6. El Babyphone ya está listo para usar.
7. Si la unidad para los padres no logra comunicarse con la unidad infantil, repita el proceso de vinculación.

Unidad infantil / Transmisor

1. Durante el funcionamiento normal, la unidad infantil emite en el modo VOX. Solo transmite la señal si el micrófono de la unidad infantil detecta sonidos. Puede subir o bajar la sensibilidad del micrófono con el botón (11) en la unidad infantil. Durante el ajuste, el brillo de la luz nocturna indica el nivel de sensibilidad. Con la máxima sensibilidad, la unidad infantil no deja de emitir.
2. Cuando la unidad infantil transmite sonidos, el indicador de transmisión (15) se ilumina en amarillo.
3. Puede encender o apagar la luz nocturna con el interruptor de la luz nocturna (14). Cuando esta luz está encendida, puede escogerse entre tres niveles de brillo; para ello, vuelva a presionar el interruptor de la luz nocturna. Además, puede pasar la luz nocturna al modo VOX, que reconocerá porque el indicador de luz nocturna VOX (13) permanecerá encendido. En este caso, la luz nocturna se enciende siempre durante unos segundos cuando el micrófono detecta un sonido.
4. Su pequeño podrá escucharle a través del altavoz (19) de la parte posterior de la unidad infantil si usted se comunica con él mediante la función de intercomunicación de la unidad para los padres. Puede subir o bajar el volumen del altavoz con los botones (11) mientras mantiene presionado el botón de hablar (8) en la unidad para los padres. Sin presionar el botón de hablar, puede ajustar la sensibilidad del micrófono de la unidad infantil con los botones (11).
5. Para activar el modo ECO de bajas emisiones, presione rápido el botón de encendido/apagado (10) tres veces seguidas. Reconocerá el modo ECO por el indicador de funcionamiento (12) iluminado en azul. Para regresar al modo normal, vuelva a presionar rápido el botón de encendido/apagado tres veces seguidas.

! ATENCIÓN: en el modo ECO, la alarma de distancia no está activa. Por tanto, si sale fuera del alcance de la unidad infantil o si esta está apagada, no recibirá ningún aviso en la unidad para los padres.

Unidad parental / Receptor

1. Cuando la unidad para los padres recibe una señal, los LED del indicador de nivel de ruido (5) se iluminan en función del volumen de la señal.
2. El volumen del altavoz se puede subir o bajar con los botones (2). El volumen configurado se representa a través de los LED del indicador de nivel de ruido (5).
3. Si silencia el volumen por completo, la unidad para los padres pasa automáticamente al modo de vibración. En este modo, la unidad para los padres vibra en cuanto recibe una señal. Para apagar el modo de vibración, vuelva a subir el volumen. Recuerde que dejar el modo de vibración encendido reduce la duración de la batería.
4. La función de intercomunicación le permite comunicarse con su bebé. Para ello, mantenga presionado el botón de hablar (8) de la parte superior de la unidad para los padres. Tenga en cuenta que no podrá escuchar al bebé mientras tenga presionado el botón de hablar.
5. Si la unidad para los padres está más de 30 segundos fuera del alcance de la unidad infantil, recibirá una alarma de alcance óptica y acústica en la unidad para los padres. La alarma se detiene cuando vuelve a estar dentro del alcance de la unidad infantil.
6. Al presionar brevemente el botón de encendido/apagado, el indicador de nivel de ruido (5) de la unidad para los padres encendida le muestra el estado de la batería. Si el nivel de la batería de la unidad para los padres es bajo, recibirá una alarma óptica y acústica. Recárguela con la fuente de alimentación suministrada.

Limpieza y mantenimiento

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. Utilice únicamente un paño humedecido. No sumerja el aparato en el agua. No utilice ningún detergente químico. Este producto no precisa ningún mantenimiento especial. Las reparaciones en el aparato solo deben ser realizadas por un especialista.

Solución de problemas

Problema	Posibles causas	Medidas
La unidad infantil no recibe nada	- La sensibilidad del micrófono es insuficiente - El cable USB no está bien conectado	- Ajuste la sensibilidad con el botón de subir la sensibilidad del micrófono (11) - Compruebe el suministro de corriente
Transmisión permanente	- La sensibilidad del micrófono es excesiva - El modo permanente de la unidad para los padres está activado sin apagado automático	Ajuste la sensibilidad con el botón de bajar la sensibilidad del micrófono (11)
Alarma de distancia constante	- La unidad infantil está apagada o el suministro de corriente no está garantizado - La distancia entre ambas unidades es demasiado grande - El emparejamiento es defectuoso o no responde.	- Encienda la unidad infantil o compruebe el suministro de corriente - Reduzca la distancia entre las unidades - Vuelva a efectuar el emparejamiento
La unidad para los padres muestra un estado siempre bajo de la batería	- La batería integrada está vacía - La batería está dañada	- Cargue la unidad para los padres con el cable de carga suministrado - Sustitución por una nueva batería
Las pilas de la unidad para los padres duran muy poco	El modo de vibración está activado	Aumente el volumen con el botón
Muchas interferencias y perturbaciones estáticas	La unidad infantil está cerca de otros aparatos eléctricos	Aleje los demás aparatos eléctricos o ponga la unidad infantil en otro sitio
Alcance demasiado corto	Demasiadas perturbaciones de la señal entre las dos unidades	Cambie de lugar las unidades para los padres e infantil

Garantía

Conserve el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo.

Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través del distribuidor. Todos los datos técnicos, la información y las propiedades del producto descritos en este manual han sido editados al mejor saber y entender, y corresponden al estado del mismo en el momento de la publicación. La información puesta a disposición por reer es correcta y fiable. Sin embargo, la empresa reer no asume, ninguna responsabilidad de posibles errores de este documento y se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso del diseño del producto o de las especificaciones. Cualquier reproducción y transmisión de la información de esta obra, protegida por la Ley de propiedad intelectual, en cualquier método o modo, gráfica, electrónica o mecánica, por fotocopias, grabación en cinta o grabación en un sistema de consulta de datos (también la parcial) precisa la autorización por escrito de la empresa reer.

Indicaciones sobre la protección medioambiental



Ese producto no debe ser desechado en la basura doméstica cuando haya concluido su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida encargado del reciclaje de dispositivos eléctricos. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje lo indica claramente. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje lo indica claramente. Reutilizando los dispositivos, reciclando sus materiales o con otras formas de utilización de dispositivos usados contribuye a proteger el medio ambiente. Consulte en su ayuntamiento dónde está el organismo de eliminación de residuos respectivo.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

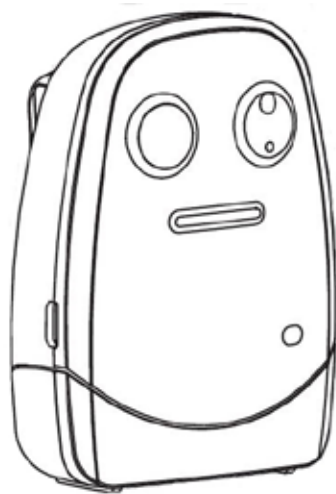
Funcionamiento permitido en los siguientes países:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

Por la presente, reer GmbH declara que el tipo de sistema radioeléctrico Cosmo (n.º de art. 50150) cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

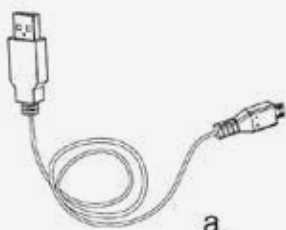
<http://www.reer.de>



Cosmo

Art.nr.: 50150

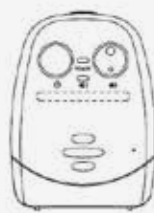
Leveringsomvang



a.



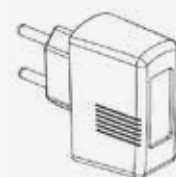
b.



c.



d.



e.

- a. micro-USB-kabel 2x
- b. baby-unit/zender
- c. ouder-unit/ontvanger
- d. 3,7 V oplaadbare li-polymeer accu (vast ingebouwd in de oudereenheid)
- e. 5 V AC voedingsadapter

Cosmo

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe reer babyfoon. De intuïtieve babyfoon met zijn zeer gevoelige microfoon draagt het geluid van uw baby duidelijk en betrouwbaar over.

Het rustgevende nachtlampje op de baby-eenheid helpt uw kind bij het in slaap vallen. Zodra uw kind rustig is, schakelt het apparaat automatisch over naar een VOX-modus. De baby-eenheid begint pas weer uit te zenden, zodra er geluiden ontvangen worden. De inschakelbare ECO-modus zorgt ervoor dat de baby-eenheid in stand-by geen straling meer afgeeft. Dankzij het optionele gebruik met de accu van de oudereenheid en een robuuste riemclip kan de praktische babyfoon zowel stationair als mobiel worden gebruikt. Wij zijn ervan overtuigd dat u lange tijd van de kwaliteit van ons product zult genieten.

Neem een paar minuten de tijd om de veiligheidsaanwijzingen grondig te lezen. Alleen als alle hier genoemde punten zijn gewaarborgd, kan de reer babyfoon zorgeloos worden gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor een latere raadpleging.

Technische gegevens

Technologie	Digitale FHSS
Frequentie	865 MHz
Baby-unit / Zender	Stroomvoorziening via netvoedingsadapter of optioneel met 3 AAA-alkalinebatterijen (niet meegeleverd)
Ouder-unit / Ontvanger	Stroomvoorziening via netvoedingsadapter of optioneel met 3,7 V 600 mAh Li-poly-meer accu/oplaadbaar (vast ingebouwd in oudereenheid)
Input	100 – 240 V / 50 Hz / 0.15 A max.
Output	5 V / 600 mA max.
Zendvermogen	TX: 5,47 dBm / RX: 7,65 dBm
Bereik	Tot 600 m
Kabellengte	1,50 m
Bedrijfstemperatuur	-9°C – +50°C
Maximale levensduur van de batterij ouder-unit (display, in stand-by)	Tot 60 uur

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- ! ! Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Indien u schade vastgesteld hebt, mag dit apparaat niet worden gebruikt
- ! ! Gebruik uitsluitend meegeleverde oplader en voedingseenheid. Wees er zeker van dat de bedrijfsspanning van het stopcontact overeenkomt met die van de voedingseenheid. Controleer vooral bij een reis naar het buitenland of de lokale netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning op de apparaten of de voedingseenheden.
- ! ! De apparaten en netvoedingsadapters mogen niet worden geopend, omdat dit tot elektrische schokken leiden. Als een apparaat foutief functioneert, probeer het probleem dan **NIET** zelf te verhelpen. In dit geval verzoeken we u om contact op te nemen met uw verkoper.
- ! ! Vermijd het contact van metalen voorwerpen met de batterij- of stroomaansluitcontacten aan de apparaten.
- ! ! Dit product is geen speelgoed! Laat kinderen niet met het apparaat spelen

WAARSCHUWING!

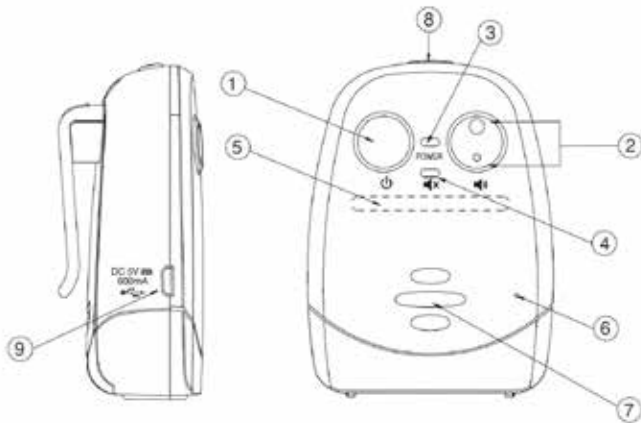
Deze babyfoon is uitsluitend ontwikkeld als hulpmiddel voor het observeren van uw baby. Het mag niet als vervanging voor de toezichtsplicht als ouders of als medisch apparaat worden beschouwd!

Veiligheidsinstructies voor installatie

- ! Plaats de babyeenheid altijd buiten het bereik van het kind (minimaal één meter afstand)
- ! Leg de babyfoon nooit in het baby- of kinderbed of de kinderkrib.
- ! Zorg ervoor dat de kabel zich niet in de buurt van kinderen bevindt, om wurging te vermijden. Gebruik geen verlengsnoeren.
- ! Om een zo goed mogelijke overdracht te waarborgen, moeten de apparaten altijd rechtop en in een verhoogde positie worden neergezet.
- ! Plaats de ontvanger NIET in de buurt van zend- en ontvangstapparatuur of magnetrons. De straling van deze apparaten kan de ontvangst sterk verminderen.
- ! Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op vochtige plaatsen. Dompel de apparaten niet onder in water.
- ! Spoel het apparaat niet af onder stromend water.
- ! Bedek de babyfoon niet met een handdoek, een kledingstuk of deken
- ! Vermijd extreme hitte en direct zonlicht
- ! Het stopcontact voor het aansluiten van de netvoedingsadapter moet dicht bij de babyfoon liggen en op elk moment vrij toegankelijk zijn.
- ! De scheiding tussen het stroomnet is alleen gegarandeerd als de netvoedingsadapter uit het stopcontact is getrokken.

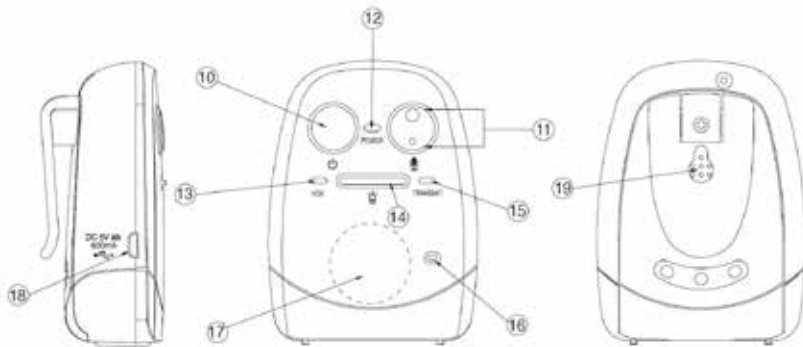
Beschrijving van het apparaat

Ouder-unit / Ontvanger



1. Aan/uit-knop
2. Geluidsvolume verhogen/verlagen
3. Aan-indicati
4. Trilindicator
5. Geluidsniveau-indicatie
6. Microfoon
7. Luidspreker
8. Talk knop
9. Micro USB-ingang voor voeding

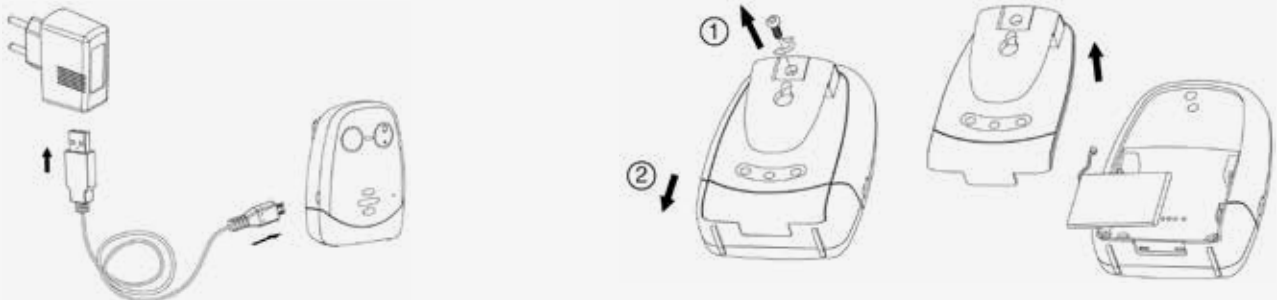
Baby-unit / Zender



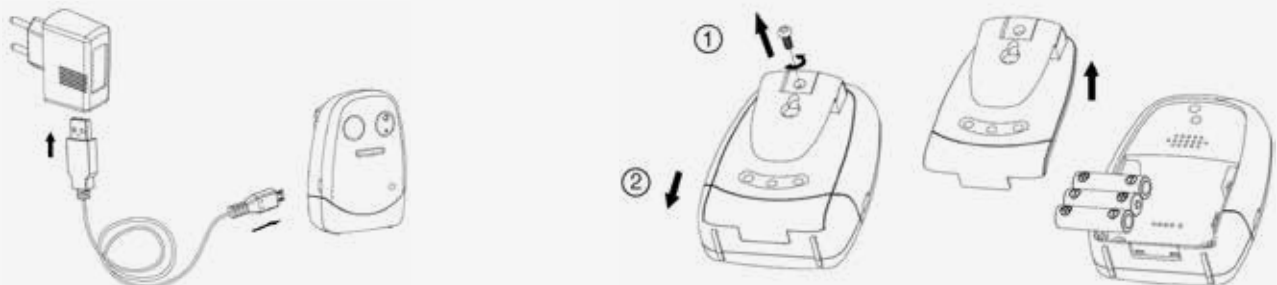
10. Aan/uit-knop
11. Microfoongevoeligheid verhogen/verlagen
12. Aan-indicati
13. Nachtlampje VOX-indicator
14. Schakelaar nachtlampje
15. Overdrachtsindicator
16. Microfoon
17. Nachtlampje
18. Micro USB-ingang voor voeding
19. Luidspreker

Ingebruikname

1. Laad de accu van de oudereenheid voor het eerste gebruik volledig op, tot de bedrijfsindicator (3) groen blijft branden. Tijdens het opladen brandt de bedrijfsindicator rood. Als de ingebouwde accu defect is, kunt u deze vervangen door het openen van het klepje van het batterijvakje op de achterzijde.



2. Sluit de baby-eenheid aan met de meegeleverde netvoedingsadapter. De baby-eenheid kan ook met 3 AAA-alkalinebatterijen of oplaadbare batterijen worden gebruikt. Open daarvoor het klepje van het batterijvakje op de achterzijde en plaats de batterijen. Let bij het plaatsen op de juiste polariteit en gebruik geen alkalinebatterijen met oplaadbare batterijen door elkaar. Houd er rekening mee, dat de batterijen tijdens het gebruik op netstroom niet worden opgeladen.



3. Schakel de oudereenheid in met de aan-uitknop (1). De bedrijfsindicator (3) begint groen te branden.
4. Schakel de baby-eenheid in met de aan-uitknop (10). De bedrijfsindicator (12) begint groen te branden.
5. De af-fabrieek gekoppelde apparaten dragen nu het akoestische signaal over, zodra de baby-eenheid geluiden waarneemt. Als er bij de overdracht problemen optreden, handel dan zoals onder **Pairing** wordt beschreven.

Funciemogelijkheden:

Pairing

1. Druk op de knop voor het verlagen van het geluidsvolume (2) van de uitgeschakelde oudereenheid en houd deze knop ingedrukt.
2. Schakel de oudereenheid in door de aan-uitknop (1) ingedrukt te houden. De bedrijfsindicator (3) begint groen te knipperen. Laat beide knoppen los.
3. Druk op de knop voor het verlagen van de microfoongevoeligheid (11) van de uitgeschakelde baby-eenheid en houd deze knop ingedrukt.
4. Schakel de baby-eenheid in door de aan-uitknop (10) ingedrukt te houden. De bedrijfsindicator (12) begint groen te knipperen. Laat beide knoppen los.
5. Druk nu opnieuw op de knop voor het verlagen van microfoongevoeligheid (11) van de baby-eenheid. Als de koppeling (pairing) is gelukt, hoort u op de oudereenheid twee pieptonen. De bedrijfsindicatoren van de ouder- (3) en baby-eenheid (12) moeten nu groen blijven branden.
6. De babyfoon is nu klaar voor gebruik.
7. Als de ouder- en baby-eenheid niet met elkaar communiceren, herhaalt u het pairing-proces.

Baby-unit / Zender

1. Bij normaal gebruik zendt de baby-eenheid uit in de VOX-modus. Deze draagt het signaal alleen over, als de microfoon van de baby-eenheid geluiden waarneemt. U kunt de microfoongevoeligheid met de knop (11) op de baby-eenheid verhogen of verlagen. De helderheid van het nachtlampje toont het gevoeligheidsniveau bij het instellen. Bij de hoogste gevoeligheid blijft de baby-eenheid continu uitzenden.
2. Wanneer de baby-eenheid geluiden overdraagt, brandt de overdrachtsindicator (15) geel.
3. Met de schakelaar van het nachtlampje (14) kunt u het nachtlampje in- resp. uitschakelen. In ingeschakelde toestand kunt u kiezen uit 3 helderheidsniveaus door opnieuw op de schakelaar van het nachtlampje te drukken. Bovendien kunt u het nachtlampje in de VOX-modus schakelen, die u herkent aan een lichtgevende VOX-indicator voor nachtlampje (13). In deze modus gaat het nachtlampje altijd enkele seconden branden, als de microfoon een geluid detecteert.
4. U kunt uw kind horen via de luidspreker (19) op de achterzijde van de baby-eenheid, als u met de intercomfunctie op de oudereenheid met hem of haar communiceert. U kunt het volume van de luidspreker met de knoppen (11) verhogen resp. verlagen, terwijl u de spreekknop (8) op de oudereenheid ingedrukt houdt. Stel, zonder de spreekknop in te drukken, met de knoppen (11) de gevoeligheid van de microfoon van de baby-eenheid in.
5. Om de stralingsarme ECO-modus in te schakelen, drukt u drie keer snel achter elkaar op de aan-uitknop (10). U herkent de ECO-modus aan de blauw brandende bedrijfsindicator (12). Om terug te keren naar de normale modus, drukt u opnieuw drie keer snel achter elkaar op de aan-uitknop.

! LET OP: In de ECO-modus is het bereikalarm niet actief. U ontvangt daarom geen melding van de oudereenheid als u niet meer binnen het bereik van de baby-eenheid bent of als deze is uitgeschakeld.

Ouder-unit / Ontvanger

1. Wanneer de oudereenheid een signaal ontvangt, gaan de leds van de geluidsniveau-indicator (5) branden, afhankelijk van de geluidsterkte van het signaal.
2. Het geluidsvolume van de luidspreker kan met de knoppen (2) worden verhoogd resp. verlaagd. Het ingestelde geluidsvolume wordt daarbij weergegeven door de leds van de geluidsniveau-indicator (5).
3. Als u het geluid helemaal heeft gedempt, schakelt de oudereenheid automatisch naar de trilmodus over. In deze modus trilt de oudereenheid automatisch zodra deze een signaal ontvangt. Om de trilmodus uit te schakelen, verhoogt u het geluidsvolume weer. Houd er rekening mee dat de gebruiksduur van de accu korter is wanneer de trilmodus is ingeschakeld."
4. U kunt via de intercomfunctie met uw baby communiceren. Druk daarvoor op de spreekknop (8) op de bovenzijde van de oudereenheid en houd deze ingedrukt. Houd er rekening mee dat u uw baby niet kunt horen zolang u de spreekknop ingedrukt houdt.
5. Als de oudereenheid langer dan 30 seconden buiten het bereik van de baby-eenheid is, ontvangt u een optisch en akoestisch bereikalarm op de oudereenheid. Het alarm stopt pas als u weer binnen het bereik van de baby-eenheid bent.
6. Door kort op de aan-uitknop te drukken, geeft de geluidsniveau-indicator (5) van de ingeschakelde oudereenheid de accustand aan. Als de accustand van de oudereenheid laag is, ontvangt u een optisch en akoestisch alarm. Laad deze dan met de meegeleverde netvoedingsadapter weer op.

Reiniging en onderhoud

Trek de voedingseenheden altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Gebruik uitsluitend een licht vochtige doek. Dompel het apparaat niet onder in water. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.

Dit product vereist geen speciaal onderhoud. De reparaties van het apparaat mogen uitsluitend door een specialist worden uitgevoerd.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Meten
Baby-eenheid heeft geen ontvangst	• Gevoeligheid van de microfoon is te laag • USB-kabel is niet goed aangesloten	• Aanpassen van de gevoeligheid met de knop om de microfoongevoeligheid (11) te verhogen • Controleer de stroomvoorziening
Permanente overdracht	• Gevoeligheid van de microfoon is te hoog • Continu gebruik van de oudereenheid is geactiveerd zonder automatisch-uit	• Aanpassen van de gevoeligheid met de knop om de microfoongevoeligheid (11) te verlagen
Constant bereik alarm	• Baby-eenheid is uitgeschakeld of de stroomvoorziening is niet gewaarborgd • De afstand tussen de twee units is te groot • De koppeling is defect of niet meer gegarandeerd	• Baby-eenheid inschakelen of stroomvoorziening controleren • Verklein de afstand tussen de units • Voer de koppeling opnieuw uit
Oudereenheid toont continu lage accustand	• Ingebouwde accu is leeg • Accu is beschadigd	• Laad de oudereenheid op met de meegeleverde oplaadkabel • Vervangen door nieuwe accu
Batterij van de oudereenheid gaat maar heel kort mee	• Trilmodus is ingeschakeld	• Geluidsvolume verhogen via de knop
Veel statische storingen en interferentie	• Baby-eenheid staat in de buurt van andere elektrische apparaten	• Verwijderen van de andere elektrische apparaten of baby-eenheid ergens anders plaatsen
Te weinig bereik	• Teveel signaalstoringen tussen de beide eenheden	• Ouder- en baby-eenheid ergens anders plaatsen

Waarborg

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruikersaanwijzing en het artikelnummer te bewaren.

Garantieclaims of aanspraken voortvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden. Alle technische gegevens, informatie en eigenschappen van het in dit document beschreven product zijn naar best weten samengesteld en stemmen overeen met de stand bij de publicatie. De door reer verstrekte informatie moet nauwkeurig en betrouwbaar zijn. De firma reer aanvaardt echter geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele fouten in dit document en behoudt zich het recht voor, om zonder voorafgaande kennisgeving, de veranderingen aan het productdesign, resp. aan de specificaties uit te voeren. Vermenigvuldiging en verspreiding van de informatie uit dit auteursrechtelijk beschermd werk in enige vorm of op enige wijze, hetzij grafisch, elektronisch of mechanisch, door fotokopieën, opname op band of opslag in een datasysteem (ook een deel ervan) vereisen de schriftelijke toestemming van de firma reer.

Aanwijzingen betreffende milieubescherming



Dit product kan aan het einde van zijn levensduur niet via het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet worden ingeleverd op een inzamelpunt voor de recyclage van elektrische toestellen. Het symbool op het product, in de gebruikershandleiding of op de verpakking, wijst erop. De materialen zijn overeenkomstig hun etikettering herbruikbaar. Met het hergebruik, het recycleren van materialen of andere vormen van gebruik van oude toestellen levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu. Vraag a.u.b. bij uw gemeentelijk bestuur over de competente plaats voor het verzamelen van dit soort afval.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

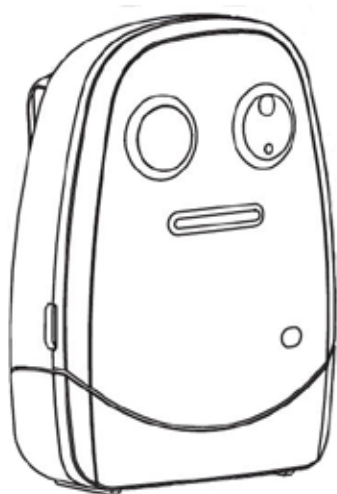
Gebruik in de volgende landen toegestaan:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

Hierbij verklaart reer GmbH dat het radiosysteem type Cosmo (art.nr.: 50150) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

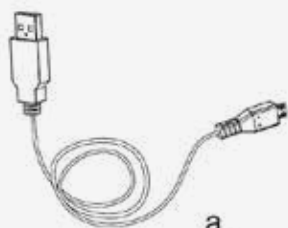
<http://www.reer.de>



Cosmo

Nr art.: 50150

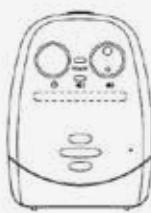
Zakres dostawy



a.



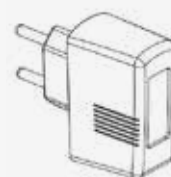
b.



c.



d.



e.

- a. 2x kabel mikro-USB
- b. moduł dziecka / nadajnik
- c. moduł rodzica / odbiornik
- d. akumulator litowo-polimerowy 3,7 V (wbudowany na stałe w moduł rodzica)
- e. zasilacz AC 5 V

Cosmo

Serdecznie gratulujemy zakupu niani elektronicznej marki REER. Intuicyjna niania elektroniczna z wysokoczułym mikrofonem niezawodnie i czysto transmituje odgłosy wydawane przez dziecko.

Uspakajające oświetlenie nocą w module dziecka pomaga dziecku zasnąć. Gdy dziecko się uspokoi, urządzenie przełącza się automatycznie na tryb VOX. Moduł dziecka będzie ponownie przysyłać sygnał, gdy zarejestruje odgłosy. Tryb ECO umożliwia wyłączenie emisji promieniowania przez moduł dziecka w trybie czuwania. Opcjonalne zasilanie modułu rodzica z akumulatora i zaczep do paska pozwalają używać niani elektronicznej zarówno stacjonarnie, jak i mobilnie. Jesteśmy przekonani, że jakość naszego produktu pozwoli długo cieszyć się z jego użytkowania.

Prosimy o poświęcenie kilku minut na gruntowne zapoznanie się z zasadami bezpieczeństwa. Dopiero spełnienie wszystkich opisanych poniżej punktów może umożliwić bezrefleksyjne użytkowanie elektronicznej niani firmy reer. Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego użytku.

Dane techniczne

Dane techniczne	Technologia cyfrowa FHSS
Częstotliwość	865 MHz
Moduł dziecka / Nadajnik	Zasilanie przy użyciu zasilacza lub opcjonalnie 3 baterii alkalicznych typu AAA (brak w zestawie)
Moduł rodzica / Odbiornik	Zasilanie przy pomocy zasilacza lub opcjonalnie akumulatora litowo-polimerowego 3,7 V 600 mAh (wbudowanego w moduł rodzica)
Input	100 – 240 V / 50 Hz / 0.15 A max.
Output	5 V / 600 mA max.
Moc nadawania	TX: 5,47 dBm / RX: 7,65 dBm
Zasięg	Do 600m
Długość przewodu	1,50 m
Temperatura robocza	-9°C – +50°C
Maksymalny czas pracy baterii modułu rodzica (w trybie czuwania)	Do 60 godzin

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- ! Przed każdym użyciem skontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie należy korzystać z tego urządzenia.
- ! Korzystać wyłącznie z ładowarek i zasilaczy dołączonych do zestawu. Upewnić się, że napięcie robocze gniazdka wtyczkowego nadaje się do użytku z zasilaczem. Upewnić się, zwłaszcza w przypadku wyjazdów zagranicznych, że lokalne napięcie sieciowe odpowiada określonemu napięciu urządzeń lub zasilaczy
- ! Nie otwierać urządzenia ani zasilacza – może to prowadzić do porażenia prądem. W razie wadliwego działania urządzenia **NIE** należy próbować samodzielnie rozwiązać problemu. W takim przypadku należy zwrócić się do sprzedawcy.
- ! Unikać kontaktu metalowych przedmiotów z kontaktami baterii lub przewodu zasilającego urządzeń.
- ! Produkt nie jest zabawką! Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem

UWAGA!

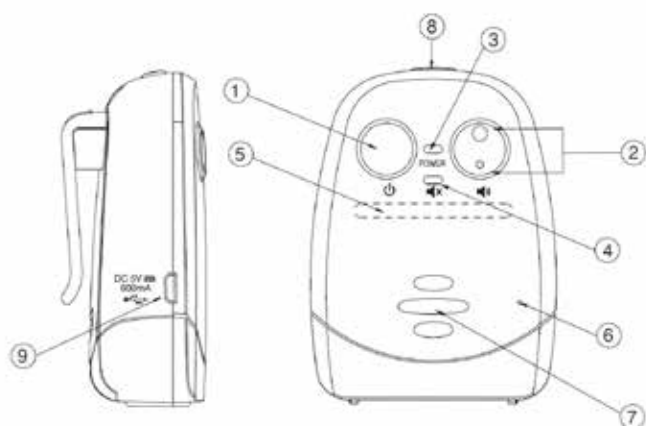
Niania elektroniczna została stworzona wyłącznie jako środek pomocniczy służący do nadzoru dzieci. Nie zastępuje on jednak obowiązku nadzoru rodzicielskiego ani nie może być traktowany jako wyrób medyczny!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji:

- ! Stawiać stację dziecka zawsze poza zasięgiem dzieci (min. odstęp wynosi 1 metr).
- ! Nie stawiać stacji w łóżeczku niemowlęcia/dziecka lub w kojcu
- ! Aby wyeliminować ryzyko uduszenia kablem, należy zabezpieczyć kabel tak, aby znajdował się poza zasięgiem dzieci. Nie należy korzystać z przedłużaczy
- ! Aby zapewnić możliwie najlepszą transmisję, urządzenia powinny być ustawione na równej powierzchni na podwyższeniu
- ! NIE ustawiać odbiornika w pobliżu urządzeń radiowych lub mikrofalówek. Promieniowanie emitowane przez te urządzenia może znacząco pogorszyć odbiór.
- ! Nie korzystać z urządzeń w pobliżu wody lub wilgotnych miejsc. Nie zanurzać urządzeń w wodzie.
- ! Nie płuścić urządzeń pod bieżącą wodą
- ! Nie nakrywać produktu ręcznikami, ubraniami lub kocami.
- ! Unikać skrajnie wysokich temperatur i bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- ! Gniazdko do podłączenia zasilacza musi znajdować się w pobliżu niani elektronicznej w miejscu łatwo dostępnym w każdej chwili.
- ! Odłączenie urządzenia od sieci zapewnia wyłącznie wyjęcie wtyczki zasilacza z gniazdka.

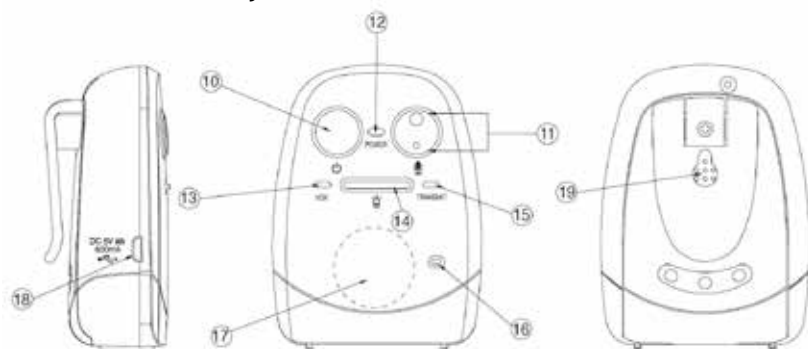
Opis urządzenia

Moduł rodzica / Odbiornik



1. Przycisk wł./wyl.
2. Zwiększanie/zmniejszanie głośności
3. Lampka kontrolna
4. Wskaźnik wibracji
5. Wskaźnik poziomu dźwięku
6. Mikrofon
7. Głośnik
8. Talk button
9. Micro USB złącze zasilania

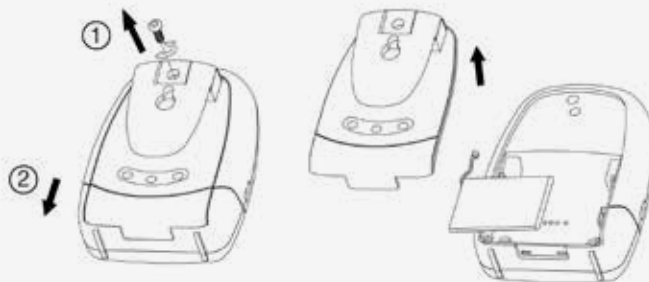
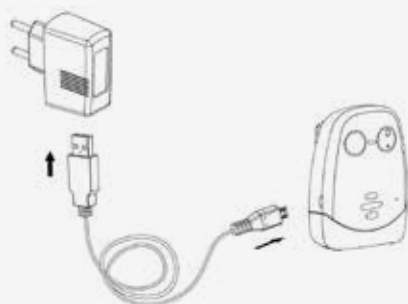
Moduł dziecka / Nadajnik



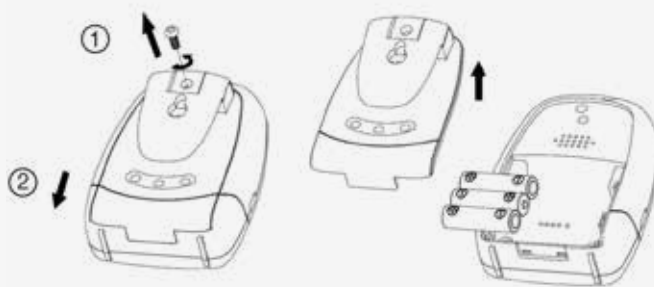
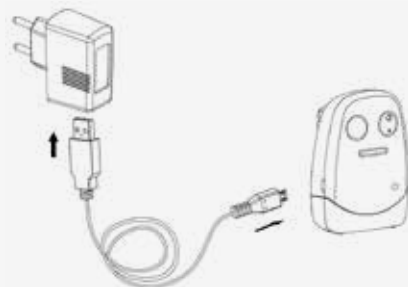
10. Przycisk wł./wyl.
11. Zwiększanie/zmniejszanie czułości mikrofonu
12. Lampka kontrolna
13. Wskaźnik oświetlenia nocnego VOX
14. Włącznik oświetlenia nocnego
15. Wskaźnik transmisji
16. Mikrofon
17. Lampka nocna
18. Micro USB złącze zasilania
19. Głośnik

Uruchomienie

1. Przed pierwszym użyciem naładuj w pełni akumulator modułu rodzica, aż lampka kontrolna (3) zacznie świecić stałym światłem na zielono. W trakcie ładowania lampka kontrolna świeci na czerwono. Jeżeli włożony akumulator okaże się uszkodzony, możesz otworzyć znajdującą się z tyłu pokrywę komory na baterie i wymienić akumulator na nowy.



2. Podłącz do modułu dziecka dostarczony w komplecie zasilacz. Alternatywnie można zasilać moduł dziecka 3 bateriami alkalicznymi typu AAA lub akumulatorkami. Otwórz w tym celu znajdującą się z tyłu pokrywę komory na baterie i włóż baterie. Podczas wkładania baterii należy uwzględnić właściwą biegunowość i nie mieszać baterii alkalicznych z akumulatorkami. Pamiętaj, że włożone akumulatorki nie ładują się podczas zasilania sieciowego.



3. Włącz moduł rodzica przyciskiem wł./wyl. (1). Lampka kontrolna (3) zaświeca się na zielono.
4. Włącz moduł dziecka przyciskiem wł./wyl. (10). Lampka kontrolna (12) zaświeca się na zielono.
5. Fabrycznie sparowane urządzenia przesyłają sygnał dźwiękowy, gdy moduł dziecka zacznie rejestrować dźwięki. W przypadku problemów z transmisją należy postępować w sposób opisany w punkcie *Parowanie*.

Dostępne funkcje

Parowanie

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania głośności (2) przy wyłączonym module rodzica.
2. Włącz moduł rodzica, przytrzymując wciśnięty przycisk wł./wyl. (1). Lampka kontrolna (3) zacznie migać na zielono. Zwolnij obydwa przyciski.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania czułości mikrofonu (11) przy wyłączonym module dziecka.
4. Włącz moduł dziecka, przytrzymując wciśnięty przycisk wł./wyl. (10). Lampka kontrolna (12) zacznie migać na zielono. Zwolnij obydwa przyciski.
5. Naciśnij ponownie przycisk zmniejszania czułości mikrofonu (11) przy module dziecka. Po pomyślnym sparowaniu moduł rodzica emituje dwa sygnały dźwiękowe. Od tej chwili lampki kontrolne modułu rodzica (3) i dziecka (12) powinny świecić stałym światłem zielonym.
6. Niania elektroniczna jest gotowa do pracy.
7. Jeżeli moduł rodzica i moduł dziecka nie połączą się ze sobą, powtórz proces parowania.

Moduł dziecka / Nadajnik

1. Podczas zwykłej pracy moduł dziecka przesyła sygnały w trybie VOX. Moduł wysyła sygnał tylko wówczas, jeżeli mikrofon modułu dziecka zarejestruje odgłosy. Za pomocą przycisków (11) na module dziecka możesz zwiększyć lub zmniejszyć czułość mikrofonu. Podczas ustawiania jasność oświetlenia nocnego wskazuje poziom czułości. Na najwyższym poziomie czułości moduł dziecka przesyła sygnał nieprzerwanie.
2. Gdy moduł dziecka przesyła dźwięk, wskaźnik transmisji (15) świeci się na żółto.
3. Przyciskiem oświetlenia nocnego (14) możesz włączyć lub wyłączyć oświetlenie nocne. Po włączeniu możesz wybrać jeden z 3 dostępnych poziomów jasności, naciskając ponownie przycisk oświetlenia nocnego. Ponadto możesz przełączyć oświetlenie nocne na tryb VOX, który rozpoznasz po świecącym się wskaźniku oświetlenia nocnego VOX (13). W tym trybie oświetlenie nocne załącza się zawsze na kilka sekund, gdy mikrofon zarejestruje dźwięk.
4. Dziecko może Cię słyszeć przez głośnik (19) umieszczony z tyłu modułu dziecka, jeśli zechcesz się do niego zwrócić przy użyciu funkcji interkomu w module rodzica. Za pomocą przycisków (11) możesz zwiększyć lub zmniejszyć głośność głośnika, przytrzymując jednocześnie wciśnięty przycisk mówienia (8) na module rodzica. Bez wciśniętego przycisku mówienia przyciskami (11) ustawia się czułość mikrofonu w module dziecka.
5. Aby włączyć tryb ECO o obniżonym poziomie promieniowania, naciśnij szybko trzy razy kolejno przycisk wł./wyl. (10). Włączony tryb ECO rozpoznasz po świecącej na niebiesko lampce kontrolnej (12). Aby powrócić do zwykłego trybu działania, ponownie naciśnij szybko trzy razy kolejno przycisk wł./wyl.

! UWAGA: W trybie ECO nie działa alarm generowany przy braku zasięgu. Dlatego na module rodzica nie pojawi się komunikat, jeżeli wyjdiesz poza zasięg modułu dziecka lub jeżeli moduł dziecka zostanie wyłączony.

Moduł rodzica / Odbiornik

1. Gdy moduł rodzica odbiera sygnał, zaświecają się diody wskaźnika poziomu dźwięku (5) w zależności od głośności sygnału.
2. Przyciskami (2) można zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Poziom ustawionej głośności wskazują diody wskaźnika poziomu dźwięku (5).
3. Jeżeli całkowicie zmniejszysz poziom głośności, moduł rodzica przełącza się automatycznie na tryb wibracji. W trybie wibracji moduł rodzica wibruje automatycznie, gdy odbiera sygnał. Aby wyłączyć tryb wibracji, zwiększ poziom głośności. Pamiętaj, że włączony tryb wibracji skraca czas pracy na akumulatorze.
4. Funkcja interkomu umożliwia komunikowanie się z dzieckiem. W tym celu naciśnij i przytrzymaj przycisk mówienia (8) u góry modułu rodzica. Pamiętaj, że trzymając wciśnięty przycisk mówienia nie będziesz słyszeć dziecka.
5. Jeżeli moduł rodzica znajdzie się przez ponad 30 sekund poza zasięgiem modułu dziecka, wówczas w module rodzica uruchomi się optyczny i akustyczny alarm braku zasięgu. Alarm wyłącza się dopiero, gdy rodzic znajdzie się ponownie w zasięgu modułu dziecka.
6. Krótkie naciśnięcie przycisku wł./wyl. powoduje, że wskaźnik poziomu dźwięku (5) włączonego modułu rodzica pokazuje poziom naładowania akumulatora. Przy niskim poziomie naładowania akumulatora w module rodzica uruchamia się alarm optyczny i akustyczny. Naładuj akumulator przy użyciu dostarczonego w komplecie zasilacza.

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem urządzenia odłączyć zasilacz od gniazdka. Do czyszczenia korzystać wyłącznie z lekko wilgotnej szmatki. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

Produkt nie wymaga specjalnej konserwacji. Naprawa urządzenia może być przeprowadzana wyłącznie przez fachowca.

Usuwanie problemów:

Problem	Możliwe przyczyny	Działanie
Nie działa funkcja odbioru w module dziecka	- zbyt mała czułość mikrofonu - kabel USB nie jest prawidłowo podłączony	- dostosuj czułość przyciskiem zwiększania czułości mikrofonu (11) - sprawdź podłączenie zasilania
Ciągła transmisja	- zbyt duża czułość mikrofonu - włączony ciągły tryb pracy modułu rodzica bez automatycznego wyłączenia	dostosuj czułość przyciskiem zmniejszania czułości mikrofonu (11)
Ciągły alarm wywołany brakiem zasięgu	- moduł dziecka jest wyłączony lub niepodłączony do zasilania - odległość między modułami jest za duża - połączenie jest nieprawidłowe lub zostało przerwane	- włącz moduł dziecka lub sprawdź, czy podłączone jest zasilanie - zmniejsz odległość między modułami - przeprowadź na nowo parowanie urządzeń
Moduł rodzica nieustannie pokazuje niski poziom naładowania baterii	- rozładował się wbudowany akumulator - uszkodzony akumulator	- naładuj moduł rodzica przy użyciu dostarczonego w komplecie kabla do ładowania - wymień akumulator na nowy
Bardzo krótki czas działania baterii w module rodzica	włączony tryb wibracji	zwiększ głośność przyciskiem
Liczne zakłócenia i interferencje statyczne	moduł dziecka znajduje się w pobliżu innych urządzeń elektrycznych	usuń inne urządzenia elektryczne lub ustaw moduł dziecka w innym miejscu
Za mały zasięg	zbyt dużo zakłóceń sygnału między modułami	zmień umiejscowienie modułu rodzica i dziecka

Gwarancja

Proszę zachować dowód zakupu, instrukcję obsługi i numer artykułu.

Roszczenia gwarancyjne lub roszczenia z tytułu przyrzeczenia gwarancyjnego mogą być dochodzone wyłącznie od sprzedawcy. Wszystkie dane techniczne, informacje a także cechy produktu opisanego w tym dokumencie zostały opracowane według naszej najlepszej wiedzy i zgodnie ze stanem obowiązującym w trakcie publikacji. Informacje przygotowane przez firmę reer są poprawne i wiarygodne. Firma nie ponosi jednak żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy znajdujące się w tym dokumencie i zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian do konstrukcji produktu w odniesieniu do specyfikacji. Powielanie i rozpowszechnianie informacji zawartych w tym chronionym prawem autorskim dokumencie w jakiegokolwiek formie lub na jakikolwiek sposób graficzny, elektroniczny lub mechaniczny, kserując, nagrywając na taśmę lub zapisując w systemie przeglądania danych (także w sposób fragmentaryczny) wymagają wcześniejszej pisemnej zgody firmy reer.

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska



Po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie wolno pozbywać się wraz z odpadami domowymi, należy natomiast oddać go do punktu zbiórki urządzeń elektronicznych do odzysku. Na tę konieczność wskazuje symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Materiały można wykorzystać wtórnie zgodnie z ich oznaczeniami. Dzięki ponownemu wykorzystaniu, odzyskowi materiałowemu lub innym formom recyklingu starych urządzeń przyczyniają się Państwo w znaczący sposób do ochrony środowiska. Więcej informacji na temat lokalnych punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie gminy.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Urządzenie dopuszczone do użytku w następujących krajach:

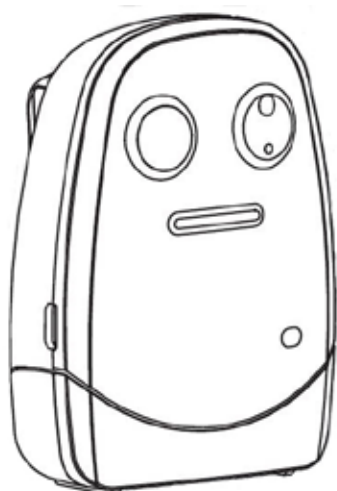
DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

Reer GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Cosmo (nr art.: 50150) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.reer.de>

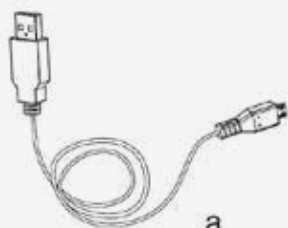
Návod k použití



Cosmo

Výr. č.: 50150

Obsah dodávky



a.



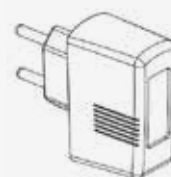
b.



c.



d.



e.

- a. 2x mikro USB kabel
- b. dětská jednotka / vysílač
- c. rodičovská jednotka / přijímač
- d. Nabíjecí lithium-polymerový akumulátor 3,7 V (pevně zabudovaný v rodičovské jednotce)
- e. AC napájecí adaptér 5 V

Cosmo

Blahopřejeme vám k zakoupení dětské chůvičky značky reer. Tato intuitivní dětská chůvička je vybavena mikrofonom s vysokou citlivostí a přenáší zvuky vašeho miminka jasně a spolehlivě.

Uklidňující noční světlo na dětské jednotce pomáhá vašemu dítěti usnout. Jakmile bude vaše dítě potichu, přepne se přístroj automaticky do režimu VOX. Dětská jednotka opět zahájí přenos až v okamžiku, kdy zaznamená hluk. Dodatečně lze aktivovat také režim ECO, aby dětská jednotka nevydávala žádné záření v pohotovostním režimu. Díky volitelnému napájení rodičovské jednotky z akumulátoru a robustní sponě na opasek je tato praktická dětská chůvička vhodná pro stacionární i mobilní využití. Jsme si jisti, že se budete dlouho těšit z kvality našeho výrobku.

Udělejte si prosím chvíli času a pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny. Pouze tehdy, jsou-li splněny všechny uvedené body, můžete dětskou chůvičku bezpečně používat. Pečlivě si uchovejte návod k použití pro pozdější nahlédnutí.

Technická data

Technologie	Digitální FHSS
Frekvence	865 MHz
Dětská jednotka / Vysílač	Napájení pomocí napájecího adaptéru nebo volitelně ze 3 alkalických baterií AAA (nejsou součástí dodávky)
Rodičovská jednotka / Přijímač	Napájení pomocí napájecího adaptéru nebo volitelně z nabíjecího lithium-polymerového akumulátoru 3,7 V 600 mAh (pevně zabudovaný v rodičovské jednotce)
Input	100 – 240 V / 50 Hz / 0.15 A max.
Output	5 V / 600 mA max.
Vysílací výkon	TX: 5,47 dBm / RX: 7,65 dBm
Dosah	Až 600m
Délka kabelu	1,50 m
Provozní teplota	-9°C – +50°C
Maximální životnost baterie rodičovské jednotky (v pohotovostním režimu)	Až 60 hodin

Bezpečnostní pokyny

- ! Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj nemá zjevné známky poškození. Pokud zjistíte poškození, nesmíte přístroj používat.
- ! Používejte pouze nabíječky a síťové zdroje poskytnuté jako součást dodávky. Zajistěte, aby provozní napětí zásuvky odpovídalo napětí síťového zdroje. Zkontrolujte, obzvláště na zahraniční cestě, jestli místní síťové napětí souhlasí s uvedeným napětím na přístrojích popř. síťových zdrojích.
- ! Přístroje a napájecí adaptéry je zakázáno rozebírat, neboť by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Pokud přístroj nepracuje správně, **NEPOKOUŠEJTE SE** problém vyřešit svépomocí. V takovém případě se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.
- ! Zabraňte styku kovových předmětů s kontakty baterií a elektrického napájení na přístrojích.
- ! Tento výrobek není hračka! Nedovolte dětem hrát si s tímto přístrojem.

POZOR!

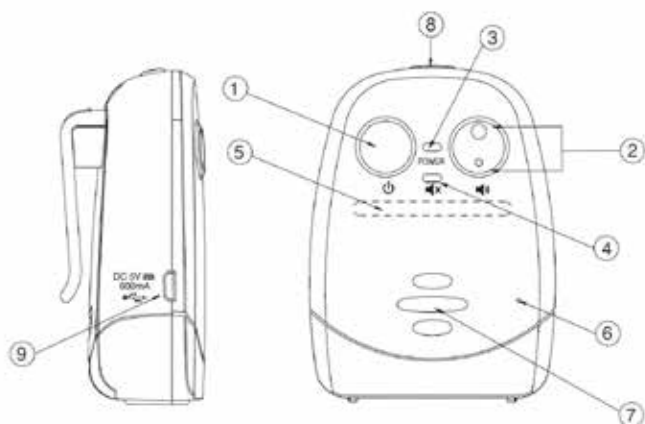
Tato dětská chůvička byla vyvinuta výhradně jako pomůcka k monitorování Vašeho dítěte. Nesmí být považována za náhradu povinnosti rodičovského dozoru, ani za lékařský přístroj!

Bezpečnostní pokyny pro instalaci:

- ! Vždy umístěte dětskou jednotku mimo dosah dětí (minimální vzdálenost 1 metr).
- ! Nikdy nepokládejte dětskou chůvičku do dětské postýlky, nebo dětské ohrádky
- ! Pro zabránění uškrcení síťovým kabelem zabezpečte kabel mimo dosah dětí. Nepoužívejte prodlužovací kabely
- ! Pro zajištění co nejlepšího přenosu byste měli přístroje vždy umístit svisle a na vyvýšené místo.
- ! Neumísťujte přijímač v blízkosti rádia nebo mikrovlnné trouby. Vyzařování těchto přístrojů může silně rušit příjem.
- ! Nepoužívejte přístroje v blízkosti vody nebo na vlhkých místech. Neponořujte přístroje do vody.
- ! Neumývejte přístroje pod tekoucí vodou.
- ! Nezakrývejte dětskou chůvičku ručníkem, oblečením nebo dekou.
- ! Nevystavujte zařízení extrémně vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
- ! Zásuvka pro připojení napájecího adaptéru se musí nacházet v blízkosti dětské chůvičky a musí být vždy dobře přístupná.
- ! Odpojení od elektrické sítě lze zaručit pouze tehdy, je-li kabel napájecího adaptéru vytažen ze zásuvky.

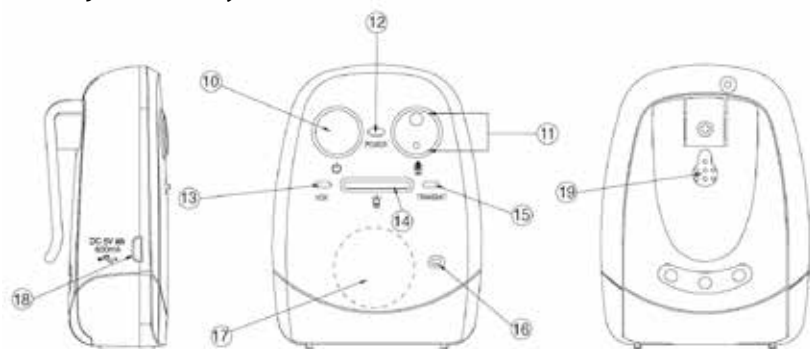
Popis přístroje

Rodičovská jednotka / Přijímač



1. Tlačítko ZAP/VYP
2. Zvýšení/snížení hlasitosti
3. Indikátor provozního stavu
4. Indikátor vibrací
5. Indikátor hladiny hluku
6. Mikrofon
7. Reprodukter
8. Tlačítko talk
9. Micro USB konektor napájení

Dětská jednotka / Vysílač



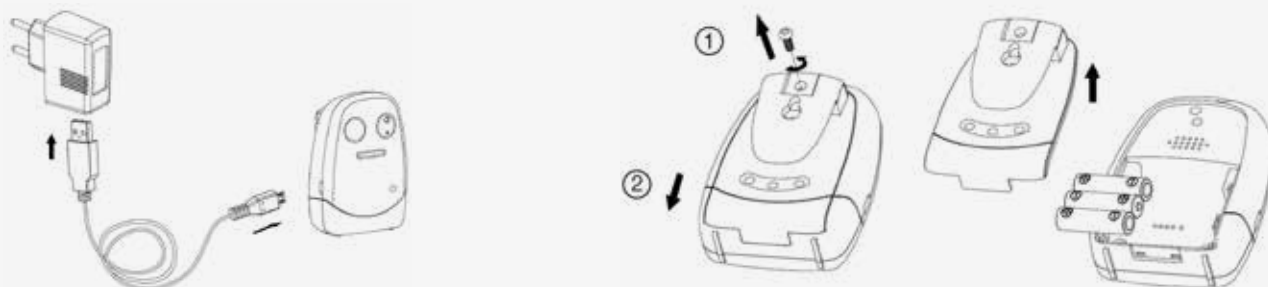
10. Tlačítko ZAP/VYP
11. Zvýšení/snížení citlivosti mikrofonu
12. Indikátor provozního stavu
13. Indikátor VOX nočního světla
14. Spínač nočního světla
15. Indikátor přenosu
16. Mikrofon
17. Noční světlo
18. Micro USB konektor napájení
19. Reprodukter

Uvedení do provozu

1. Před prvním použitím zcela nabijte akumulátor v rodičovské jednotce, aby indikátor provozního stavu (3) trvale svítil zeleně. Během nabíjení svítí indikátor provozního stavu červeně. Bude-li zabudovaný akumulátor vadný, můžete ho vyměnit. Za tímto účelem otevřete kryt přihrádky na baterie na zadní straně.



2. Připojte dětskou jednotku pomocí dodaného napájecího adaptéru. Alternativně můžete dětskou jednotku napájet ze 3 alkalických baterií AAA nebo akumulátorů. Otevřete kryt přihrádky na baterie na zadní straně a vložte baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu a nekombinujte alkalické baterie a akumulátory. Mějte prosím na paměti, že při napájení ze sítě nedochází k nabíjení vložených akumulátorů.



3. Zapněte rodičovskou jednotku stisknutím tlačítka ZAP/VYP (1). Indikátor provozního stavu (3) začne svítit zeleně.
4. Zapněte dětskou jednotku stisknutím tlačítka ZAP/VYP (10). Indikátor provozního stavu (12) začne svítit zeleně.
5. Předem spárovaná zařízení nyní budou přenášet zvukový signál, jakmile dětská jednotka zaznamená hluk. Pokud nastanou problémy s přenosem, postupujte podle pokynů v oddíle *Párování*.

Funkční možnosti

Párování

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro snížení hlasitosti (2) na vypnuté rodičovské jednotce.
2. Zapněte rodičovskou jednotku stisknutím a podržením tlačítka ZAP/VYP (1). Indikátor provozního stavu (3) začne blikat zeleně. Uvolněte obě tlačítka.
3. Stiskněte a podržte tlačítko pro snížení citlivosti mikrofonu (11) na vypnuté dětské jednotce.
4. Zapněte dětskou jednotku stisknutím a podržením tlačítka ZAP/VYP (10). Indikátor provozního stavu (12) začne blikat zeleně. Uvolněte obě tlačítka.
5. Stiskněte nyní znovu tlačítko pro snížení citlivosti mikrofonu (11) na dětské jednotce. Pokud párování proběhlo úspěšně, vydá rodičovská jednotka dvě pípnutí. Indikátory provozního stavu na rodičovské (3) a dětské jednotce (12) by nyní měly trvale svítit zeleně.
6. Dětská chůvička je nyní připravena k použití.
7. Pokud spolu rodičovská a dětská jednotka nekomunikují, opakujte proces párování.

Dětská jednotka / Vysílač

1. V běžném provozu vysílá dětská jednotka v režimu VOX. Přenáší signál pouze tehdy, když mikrofon dětské jednotky detekuje hluk. Citlivost mikrofonu můžete zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek (11) na dětské jednotce. Jas nočního světla vás při nastavování informuje o úrovni citlivosti. Při nejvyšší citlivosti vysílá dětská jednotka trvale.
2. Když dětská jednotka přenáší zvuk, svítí indikátor přenosu (15) žlutě.
3. Pomocí spínače nočního světla (14) můžete zapnout nebo vypnout noční světlo. V zapnutém stavu přitom můžete přepínat mezi 3 úrovněmi jasu, a to opětovným stisknutím spínače nočního světla. Kromě toho můžete noční světlo přepnout do režimu VOX, který poznáte podle svítícího indikátoru VOX nočního světla (13). V tomto režimu se noční světlo zapne na několik sekund pokaždé, když mikrofon zachytí nějaký zvuk.
4. Dítě slyší váš hlas z reproduktoru (19) na zadní straně dětské jednotky, když s ním komunikujete pomocí funkce obousměrné komunikace na rodičovské jednotce. Hlasitost reproduktoru můžete zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek (11), zatímco držíte stisknuté tlačítko pro mluvení (8) na rodičovské jednotce. Bez stisknutého tlačítka pro mluvení můžete pomocí tlačítek (11) nastavit citlivost mikrofonu dětské jednotky.
5. Chcete-li aktivovat režim ECO s nízkou úrovní záření, stiskněte třikrát rychle po sobě tlačítko ZAP/VYP (10). Režim ECO poznáte podle toho, že indikátor provozního stavu (12) svítí modře. Pro návrat do normálního režimu znovu stiskněte třikrát rychle po sobě tlačítko ZAP/VYP.

! POZOR: V režimu ECO není aktivní alarm dosahu. Od rodičovské jednotky tak neobdržíte žádné upozornění, když nebudete v dosahu dětské jednotky nebo když bude dětská jednotka vypnutá.

Rodičovská jednotka / Přijímač

1. Pokud rodičovská jednotka přijímá signál, svítí LED diody indikátoru hladiny hluku (5) v závislosti na úrovni hlasitosti signálu.
2. Hlasitost reproduktoru můžete zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek (2). Nastavená hlasitost je přitom indikována LED diodami indikátoru hladiny hluku (5).
3. Pokud hlasitost snížíte na úplné minimum, přepne se rodičovská jednotka automaticky do režimu vibrací. V tomto režimu začne rodičovská jednotka automaticky vibrovat, jakmile zachytí signál. Chcete-li režim vibrací deaktivovat, zvýšte znovu hlasitost. Mějte prosím na paměti, že aktivní režim vibrací snižuje životnost akumulátoru.
4. Pomocí funkce obousměrné komunikace můžete komunikovat se svým miminkem. Za tímto účelem stiskněte a podržte tlačítko pro mluvení (8) na horní straně rodičovské jednotky. Mějte prosím na paměti, že vaše miminko nebude slyšet, dokud je stisknuté tlačítko pro mluvení.
5. V případě, že rodičovská jednotka bude po dobu delší než 30 sekund mimo dosah dětské jednotky, aktivuje se na rodičovské jednotce optický a akustický alarm. Alarm se deaktivuje, jakmile budete opět v dosahu dětské jednotky.
6. Po krátkém stisknutí tlačítka ZAP/VYP vám indikátor hladiny hluku (5) na zapnuté rodičovské jednotce ukáže stav nabití akumulátoru. Bude-li stav nabití akumulátoru v rodičovské jednotce nízký, aktivuje se optický a akustický alarm. V takovém případě akumulátor nabijte pomocí dodaného napájecího adaptéru.

Čištění a údržba

Před čišťením přístroje vždy odpojte síťový zdroj z elektrické zásuvky. Používejte výhradně lehce navlhčený hadřík. Neponořujte přístroj do vody. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Tento výrobek nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Opravy přístroje směřují provádět pouze kvalifikovaní odborníci.

Řešení problémů:

Problém	Možné příčiny	Opatření
Dětská jednotka je bez signálu	• Citlivost mikrofonu je příliš nízká • USB kabel není správně připojen	• Přizpůsobení citlivosti pomocí tlačítka pro zvýšení citlivosti mikrofonu (11) • Kontrola napájení
Trvalý přenos	• Citlivost mikrofonu je příliš vysoká • Je aktivován trvalý provoz rodičovské jednotky bez automatického vypnutí	• Přizpůsobení citlivosti pomocí tlačítka pro snížení citlivosti mikrofonu (11)
Neustálý alarm (mimo dosah signálu)	• Dětská jednotka je vypnutá nebo není zajištěno napájení • Vzdálenost mezi jednotkami je příliš velká • Chyba při párování nebo zařízení již nejsou spárovaná	• Zapnutí dětské jednotky nebo kontrola napájení • Zmenšete vzdálenost mezi jednotkami • Proveďte znovu párování
Rodičovská jednotka trvale indikuje nízký stav nabití baterie	• Zabudovaný akumulátor je vybitý • Akumulátor je poškozený	• Nabijte rodičovskou jednotku pomocí dodaného nabíjecího kabelu • Vyměňte akumulátor
Životnost baterie rodičovské jednotky je velmi krátká	• Je aktivní režim vibrací	• Zvyšte hlasitost pomocí tlačítka
Vysoká úroveň šumu a rušení	• Dětská jednotka se nachází v blízkosti jiných elektrických spotřebičů	• Odstranění jiných elektrických spotřebičů nebo přemístění dětské jednotky
Příliš krátký dosah	• Příliš mnoho rušivých signálů mezi oběma jednotkami	• Přemístění rodičovské a dětské jednotky

Záruka

Uchovejte, prosím, doklad o koupi, návod k použití a číslo výrobku.

Záruční nároky nebo nároky v rámci garance je nutno řešit výlučně s prodejcem. Všechny technické údaje, informace a vlastnosti výrobku popsaného v tomto návodu odpovídají stavu našich znalostí v době jeho zveřejnění. Informace poskytnuté firmou reer by měly být správné a spolehlivé. Přesto firma nepřebírá odpovědnost za případné chyby vyskytující se v tomto dokumentu a vyhrazuje si právo změnit design výrobku, resp. jeho specifikace bez předchozího upozornění. Rozmnožování a šíření informací z tohoto autorským zákonem chráněného dokumentu v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv prostředky, graficky, elektronicky či mechanicky, pořízováním fotokopíí, nahrávek nebo ukládáním do databází (a to i jen v podobě výňatků) je podmíněno předchozím písemným souhlasem firmy reer.

Upozornění k ochraně životního prostředí



Tento výrobek se po skončení své životnosti nesmí odkládat do běžného domovního odpadu. Uživatel má povinnost odevzdat vysloužilý výrobek na sběrném místě určeném k recyklaci elektrospotřebičů. Na tuto povinnost upozorňuje symbol uvedený na výrobku, v návodu k použití a na obalu výrobku. Materiály jsou dle jejich označení znovu použitelné. Opakované používání, recyklace nebo jiné formy využití vysloužilých spotřebičů představují důležitý příspěvek k ochraně našeho životního prostředí. Informace o příslušném sběrném místě Vám podá správa obce.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Provoz je povolen v následujících zemích:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

Společnost reer GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Cosmo (výr. č.: 50150) je v souladu s požadavky směrnice 2014/53/EU.

Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.reer.de>